



birdiecar

electric solutions



1€
100 Km

ÜDVÖZÖLJÜK!

Köszönjük, hogy ezt a járművet választotta. Vezetés előtt, kérjük, kérjük olvassa el a Felhasználói útmutatót. Az útmutató tartalmazza a karbantartásra és az üzemeltetésre vonatkozó információkat. Az ábrákon a járműhöz opcionálisan választható elemek is láthatók.

Az útmutatóban leírt szervizműveletek többsége általános autószerelő szerszámokkal végrehajtható. Az időszaki szerviz ütemtervben szereplő műveletek elvégzéséhez szükség esetén kérjen tanácsot a szerviz-képviselőjétől.

Pótalkatrészek a BirdieCar viszonteladójánál és a BirdieCar Szervizalkatrész-osztályán szerezhetők be.

Szerviz vagy pótalkatrész igénylése esetén az alábbi adatokat adja meg a BirdieCar részére.

Járműmodell: _____

Termékazonosító szám (PIN), járműazonosító szám (VIN) vagy sorozatszám:

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

ELEKTROMOS MEGHAJTÁSÚ JÁRMŰVEK:

- **Figyelem!**
- **A járművet kizárólag jogosítvánnyal rendelkező, hivatásos sofőr vezetheti.**
- **A gáz- és a fékpedált ne nyomja le egyszerre, mert ez a vezérlőrendszer rongálódásához és a motor kiégéséhez vezet!**
- **A jármű indításakor a kéziféket ki kell engedni: Ennek elmulasztásával véglegesen tönkretesszük a fékrendszert, sőt, további alkatrészek is sérülhetnek.**
- **A jármű átalakítása nem megengedett, mert befolyásolhatja képességeit, élettartamát és üzembiztosságát, és várhatóan a vonatkozó jogszabályoknak sem felelne meg. Az átalakítással a járműben okozott kárra a szavatosság nem érvényes.**
- **A jármű elektromos készülékkel (például riasztóval) való felszerelése, illetve a járműben telefonkészülékek indokolatlan helyen történő elhelyezése zavarhatja a járművet vezérlő távközlő rendszerek működését és a jármű teljesítményét. Ilyen berendezések beszerelését megelőzően kérjük, először egyeztessen velünk!**
- **A termékek továbbfejlesztése miatt az adott jármű némileg eltérhet a kézikönyvben bemutatottaktól;**
- **A járművet alkoholos befolyásoltság alatt vezetni tilos. A jármű túlterhelése szigorúan tilos.**

A járművet Kínában tervezték és gyártották. Az alábbi szöveg szabványai és adatai Kínából származnak, amennyiben ezt másképpen nem jelöltük.

A garancia megőrzése érdekében mindig gyári (OEM) alkatrészeket használjon.

Az akkumulátorok előírás szerű karbantartásának elmulasztása a szavatosság elvesztésével jár. Az akkumulátorok szakszerű karbantartásáról a kézikönyv KARBANTARTÁS szakaszában tájékozódhat.

AZ AKKUMULÁTOROK TARTÓS TÁROLÁSA

Az akkumulátorok egy idő után lemerülnek. A lemerülés sebessége a környezeti hőmérséklettől, valamint az akkumulátorok életkorától és állapotától függ.

A teljesen feltöltött akkumulátorok télen sem fagynak be, ha a hőmérséklet -60 °C fölött marad. Téli tárolás előtt az akkumulátorokat tisztítsa meg, töltsen fel teljesen, és válassza le az áramfogyasztó készülékekről.

A töltő továbbra is csatlakozhat a járműhöz az akkumulátorok teljes töltöttsége érdekében, miközben egy aktív áramellátáshoz kapcsolódik. Ha az áramforráshoz való csatlakozás megszakad, a töltő folyamatosan ellenőrzi az akkumulátor töltöttségét. Az akkumulátorcsomag folyamatos ellenőrzése áramot vesz fel a csomagtól, és fogyasztja az akkumulátorokat.

Az akkumulátorokat szükség szerint, de legalább 30 naponta ellenőrizni és tölteni kell.

Tárolás alatt is ellenőrizze és tartsa fenn az akkumulátorcellák megfelelő folyadékszintjét.

Az akkumulátor maximális teljesítményéhez elengedhetetlen a megfelelő folyadékszint.

AZ AKKUMULÁTOROK HULLADÉKKEZELÉSE

Az ólom-sav akkumulátorok anyaga újrahasznosítható. A kiselejtezett akkumulátorokat juttassa vissza a forgalmazóhoz, vagy adja le egy ólomolvasztó létesítményben. A szivárgás semlegesítéséhez a hulladékot nedvszívó anyaggal, például homokkal töltött saválló tartályban helyezze el. A hulladékkezelés során mindig kövesse a sav- és ólomtartalmú alkatrészekre vonatkozó helyi, országos és szövetségi jogszabályokat. Részletesebb tájékoztatásért forduljon a helyi vagy országos hatóságokhoz.

BIZTONSÁG

BIZTONSÁG	1
MEGJEGYZÉS, VIGYÁZAT, FIGYELMEZTETÉS, VESZÉLY	1
ÁLTALÁNOS HASZNÁLAT	3
KARBANTARTÁS	4
CÍMKÉK ÉS PIKTOGRAMOK	5

ÁLTALÁNOS MŰSZAKI ADATOK

ÁLTALÁNOS MŰSZAKI ADATOK	9
A FORDULÁSI ÁTMÉRŐRE ÉS A DŐLÉSSZÖGRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK	10

BEVEZETÉS

VEZÉRLŐELEMEK ÉS KIJELEZŐK	11
JELLEMZŐK	12
Általános információk	12
Indítókulcs és irányváltó	12
A töltésmérő állása (ha fel van szerelve)	12
Fényszóró kapcsoló (ha fel van szerelve).....	13
Index kapcsoló (ha fel van szerelve)	13
Gáz- és fékpedál	13
Duda (ha fel van szerelve)	13
Menet/Vontatás kapcsoló	13
USB port (ha fel van szerelve)	13
12 voltos konnektor (ha fel van szerelve)	13
Rögzítőfék	13
Első ülés	14
Első kétpontos biztonsági öv	14
Pohártartó	14
Kormánykerék	14
Hátsó ülés és csomagtartó kezelése (ha fel vannak szerelve)	14
Hátsó kézikorlát	14
Hátsó kilincs	14
Töltő aljzat	15
Időjárásvédő burkolat (ha fel van szerelve)	15
Visszapillantó tükör (ha fel van szerelve)	15
DC-DC átalakító	15
Akkumulátortér	15

ÜZEMELTETÉSI ELJÁRÁSOK

A SORSZÁM HELYE	16
HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT	17
HORDOZHATÓ TÖLTŐ ÜZEMBE HELYEZÉSE	17
TÖLTŐ ISMERTETÉSE	19
LED műveleti kódok	19
LED hibakódok.....	19
A TÖLTŐ HASZNÁLATA	19
A TÖLTŐ KARBANTARTÁSA.....	19
A JÁRMŰ HASZNÁLATA	20
Az irányváltó használata	22
A gáz- és a fékpedál használata.....	22
Duda (ha fel van szerelve)	22
Menet/Vontatáskapcsolóhasználat.....	22
Hátsó ülés és csomagtartó kezelése (ha fel vannak szerelve)	23
Regeneratív fékezés.....	23
Fékezés a pedál felengedésével.....	24
Magas pedálállás letiltása.....	24
A JÁRMŰ INDÍTÁSA ÉS VEZETÉSE.....	24
A jármű indítása magaslaton.....	24
Üresben gurulás	24
CÍMKÉK ÉS PIKTOGRAMOK	24
NAPELLENZŐ ÉS SZÉLVÉDŐ (HA FEL VANNAK SZERELVE)	25

KARBANTARTÁS

NAPELLENZŐ ÉS SZÉLVÉDŐ (HA FEL VANNAK SZERELVE)	26
KÖRNYEZETVÉDELEM	26
Az akkumulátorok hulladékkezelése	27
A JÁRMŰ MEGEMELÉSE	27
KEREKEK ÉS GUMIABRONCSOK.....	28
A gumiabroncsok javítása.....	29
A kerekek felszerelése	29
IZZÓCSERE	30
Fényszóró (ha fel van szerelve)	30
Index (ha fel van szerelve)	30
Hátsó lámpa/féklámpa (ha fel van szerelve)	30

A JÁRMŰ SZÁLLÍTÁSA	31
Vontatás.....	31
Fuvarozás	32
SZERVIZ ÉS KARBANTARTÁS.....	32
RUTINKARBANTARTÁS	33
GUMIABRONCS-VIZSGÁLAT	33
FÉKEK	33
HÁTSÓ TENGYEL	34
Kenőolajszint ellenőrzése	34
KAPACITÁSOK ÉS PÓTALKATRÉSZEK	34
RÖGZÍTŐSZERELVÉNYEK	34
AKKUMULÁTOROK TÖLTÉSE ÉS KARBANTARTÁSA	35
Biztonság	35
Az akkumulátorok hulladékkezelése.....	36
Akkumulátorok	36
Az akkumulátorok karbantartása	36
Minden töltési ciklusnál	36
Havonta	36
Elektrolitszint és víz	36
Az akkumulátorok tisztítása	37
Akkumulátor ki- és beszerelése	38
Tartós tárolás	39
Az akkumulátorok töltése	40
AC feszültség	40
Hibakeresés	40
Hidrométer	41
A hidrométer használata	42
Az akkumulátortöltő karbantartása	42
IDŐSZAKOS SZERVIZ ÜTEMTERV	
IDŐSZAKOS SZERVIZ ÜTEMTERV	43
„A” FÜGGELÉK	
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT.....	A

Megjegyzések:



BIZTONSÁG

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

A kézikönyv tartalmával kapcsolatos kérdésekkel forduljon hivatalos képviselőnkhez.

Olvassa el figyelmesen a járművön található címkéket. A sérült vagy hiányzó címkéket mindig cserélje ki. Meredek lejtőkön a jármű nagyobb sebességgel halad, mint sík terepen. Annak érdekében, hogy megtarthassa uralmát a jármű felett, mindig tartsa a sebességet az ÁLTALÁNOS MŰSZAKI ADATOK szakaszban a sík talajhoz megadott maximális értéken. A sebesség szabályozásához használja a féket.

Ha a megadott maximális sebesség felett vezet a járművet, megsérülhetnek a hajtáslánc alkatrészei. A megadott maximális sebesség feletti használat a jármű feletti kontrol elvesztéséhez vezethet, kockázatos, és következményeit a garancia nem fedezi.

Vontatás esetén legyen elővigyázatos. Az ajánlott sebességnél gyorsabb vontatás személyi sérülést okozhat, károsíthatja a járművet, és egyéb vagyoni kárhoz is vezethet.

Ha a járművet kereskedelmi környezetben használja, jól látható helyen hívja fel a figyelmet a lehetséges veszélyekre. Az alábbiakban néhány példa is található.



MEGJEGYZÉS, VIGYÁZAT, FIGYELMEZTETÉS, VESZÉLY

Olvassa el a MEGJEGYZÉS, VIGYÁZAT, FIGYELMEZTETÉS, és VESZÉLY címkéket. A jármű szervizelését végző személy rendelkezzen a veszélyes körülmények felismeréséhez szükséges szakképzettséggel és tapasztalattal. A szakszerűtlen szervizelés vagy javítás kárt tehet a járműben, illetve veszélyessé teheti annak használatát.

MEGJEGYZÉS

A MEGJEGYZÉS személyes sérüléshez nem kapcsolódó információt jelöl.

⚠ VIGYÁZAT

A VIGYÁZAT jelzés olyan helyzetre utal, amely sérülést okozhat, de nem életveszélyes.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A FIGYELMEZTETÉS jelzés olyan helyzetre utal, amely halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

⚠ VESZÉLY

A VESZÉLY jelzés olyan helyzetre utal, amely biztosan halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet.

BIZTONSÁG

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

A kézikönyvben a gyártó által javasolt karbantartási műveletek szerepelnek. Az optimális teljesítmény biztosításához kövesse ezeket az utasításokat és a hibakeresési útmutatót. A személyi sérülések és a vagyoni kár elkerülése érdekében mindig kövesse az itt leírt utasításokat.



FIGYELMEZTETÉS

Tilos minden olyan módosítás, amely a gyári specifikációk tartományán túl befolyásolja a jármű súlyelosztását, csökkenti stabilitását, növeli a sebességét, vagy növeli a féktávolságát. Az ilyen módosítások súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethetnek.

Ne hajtson végre olyan módosításokat, amelyek a gyári specifikációk tartományán túl befolyásolják a jármű súlyelosztását, csökkentik a stabilitását, növelik a sebességét, vagy növelik a féktávolságát. A Marshall nem vállal felelősséget a jármű használatát veszélyessé tevő módosításokért.

150 cm-nél alacsonyabb személyek nem vezethetik a járművet.

ÁLTALÁNOS HASZNÁLAT

A jármű használatba vétele előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket:

FIGYELMEZTETÉS

Amikor kiszáll a járműből, fordítsa KI állásba, majd húzza ki az indítókulcsot.

Csak a terepviszonyoknak és az időjárásnak megfelelő sebességgel vezesse a járművet. Figyeljen a terepre és a forgalomra. Figyeljen az időjárási viszonyokra, amelyek hatással lehetnek a terepre és a biztonságos vezetésre.

Lejtmenetben ne hajtson gyorsan. A hirtelen megállás vagy irányváltás kontrollvesztéshez vezethet. Lejtmenetben használja a féket a sebesség szabályozásához.

Amennyire lehetséges, maradjon az engedélyezett területen. Ne használja a járművet meredek lejtőkön.

Ne nyújtsa ki a kezét és a lábát a járműből.

Ne használja a járművet göröngyös talajon.

Mielőtt hátramenetbe kapcsol, ellenőrizze hogy szabad-e az út a jármű mögött. A gázpedál lenyomását megelőzően győződjön meg róla, hogy az irányváltó a megfelelő állásban van-e.

Kanyarodás előtt és közben csökkentse a sebességet.

Az irányváltó használata előtt teljesen állítsa le a járművet.

A jármű teherbírását és befogadóképességét lásd az ÁLTALÁNOS MŰSZAKI ADATOK szakaszban.

MEGJEGYZÉS

A jármű szervizelése előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

A jármű egyes alkatrészei normál használat, kopás vagy túlhasználat következtében meghibásodhatnak. A gyártó nem ismerheti az összes lehetséges hibát és hozzájuk vezető okot. A javítást igénylő jármű üzemelése nem megfelelő, ezért veszélyes lehet.

Legyen körültekintő a jármű szervizelése közben. Figyeljen a saját és a közelben tartózkodó többi ember biztonságára.

Egyes alkotórészek nehezek, rugós működésűek, korrozívak, robbanásveszélyesek, magas áramerősséghez vezetnek, vagy felforrósodhatnak. Az akkumulátorsav és a hidrogéngáz sérülést okozhat. Tartsa távol a kezét, a lábát és a testét azoktól a helyektől, ahol váratlan körülmények esetén megsérülhetnek. Mindig a szerszámlistán szereplő szerszámokat használja, és viseljen védőfelszerelést.

FIGYELMEZTETÉS

A jármű szervizelése előtt távolítsa el az ékszereit.

Ne engedje, hogy laza ruházata vagy a haja a mozgó alkatrészekhez érjen.

Ne érjen hozzá a forró tárgyakhoz.

BIZTONSÁG

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.



A jármű szervizelése közben viseljen védőszemüveget. Legyen elővigyázatos, amikor akkumulátorokkal, oldószerrel és sűrített levegővel dolgozik.

MINDIG:

- Használja felelősen, és üzemeltesse biztonságosan a járművet.
- Olvassa el, és kövesse a járművön található tájékoztató és figyelmeztető címkék utasításait.
- Tartsa be a jármű használatának helyszínén érvényes biztonsági szabályokat.
- Ha villámlás veszélye áll fenn, szálljon ki a járműből, és keressen egy biztonságos helyet, ahol megvárhatja a villámlás végét.
- Csak a terepviszonyoknak és az időjárásnak megfelelő sebességgel vezesse a járművet.
- Meredek szakaszokon szabályozza a sebességet a fék segítségével.
- Több jármű között mindig tartson biztonságos távolságot.
- Nedves területen lassítson.
- Éles, vagy szokatlan kanyaroknál legyen fokozottan elővigyázatos.
- Legyen körültekintő, ha laza talajon halad.
- Legyen körültekintő, ha gyalogosok között vezet a járművet.

KARBANTARTÁSA jármű szakszerűtlen karbantartása és üzemeltetése miatt bekövetkező károokra a szavatosság nem terjed ki.

MINDIG:

- Pótolja a sérült vagy hiányzó figyelmeztető vagy tájékoztató címkéket.
- A jármű szervizelését a kézikönyvben található Időszakos szerviz ütemterv alapján végezze.
- A javításokat csak megfelelő jogosítványokkal rendelkező szakképzett szerelő végezheti.
- Kövesse a gyártó karbantartási eljárását.
- Az akkumulátortérben csak szigetelt szerszámokkal dolgozzon a szikrák és a robbanás elkerüléséhez.
- Csak a meghatározott pótalkatrészeket használja. NE használjon gyengébb minőségű pótalkatrészeket.
- Használja az ajánlott szerszámokat.
- Nem gyártó által meghatározott szerszámok használata esetén győződjön meg arról, hogy azok nem veszélyeztetik a személyek és a jármű biztonságát.
- Használjon féktuskókat, és támassza ki a járművet emelőbakkal. SOHA ne hajoljon be az emelőbakkal kitámasztott jármű alá. A jármű megemeléséhez kövesse a gyártó utasításait.
- A szervizelést nyílt lángtól és szikráktól távol eső helyen végezze.
- Ne feledje, hogy a javítást igénylő jármű nem megfelelően működik, ezért veszélyes lehet.
- Javítás vagy karbantartás után végezzen a járművel próbavezetést olyan biztonságos területen, ahol nincs sem gyalogos-, sem gépkocsiforgalom.
- Vezessen részletes járműkarbantartási naplót.

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

CÍMKÉK ÉS PIKTOGRAMOK

! Az akkumulátor karbantartása és óvintézkedések

- **Az akkumulátor karbantartása:**
 1. Az akkumulátor vízszintjét rendszeres időközönként ellenőrizze! Ne hagyja kiszáradni az akkumulátort! Pótolja az akkumulátorban lévő vizet, hogy a folyadékszint 10-15 mm-rel a lemez fölött maradjon;
 2. Hosszú tárolás előtt tölts fel teljesen az akkumulátorokat. Az akkumulátort havonta egyszer tölts fel és mérts le. Vontatási óvintézkedések.
- **Vontatási óvintézkedések:**
 1. Vontatást megelőzően kérjük, forduljon a BirdieCar vevőszolgálathoz Tel.:+36 30 935 6876;
 2. Vontatás megkezdése előtt kapcsolja ki a teljesítménykapcsolót és távolítsa el a motorkábelét;
 3. A vontatás sebessége nem haladhatja meg a 15km/h-t, távolsága pedig az 5 km-t;

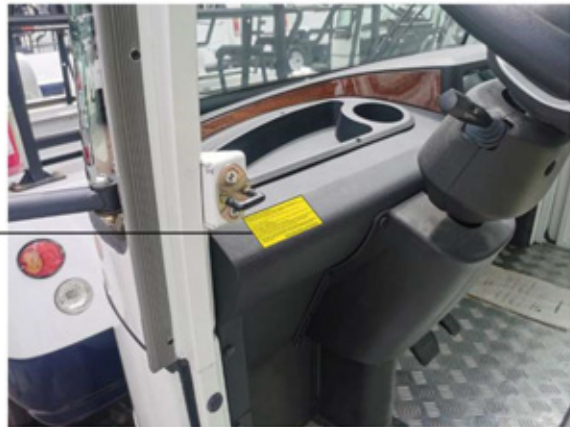
★ A saját érdekében kérjük, a fentiek betartásával üzemeltesse a járművet; ellenkező esetben az akkumulátor, a motor és az elektromos vezérlés meghibásodásáért az üzemeltetőt terheli a felelősség.



A biztonságos üzemeltetésre vonatkozó utasítások:

Kérjük, a jármű használatának megkezdése előtt olvassa el a használati útmutatót. A benne foglaltaktól eltérő használat kárt okozhat a járműben, ami súlyos esetben személyi sérülést vagy halált okozó balesetbe vezethet.

- A járművet kizárólag megfelelő jogosítvánnyal rendelkező, hivatásos sofőr vezetheti.
- Alkoholos befolyásoltság alatt ne vezesse a járművet!
- A jármű túlterhelése szigorúan tilos.
- A jármű vezetésének megkezdése előtt ellenőrizze, hogy minden rendben van-e annak teljesítménye, majd engedje ki a kéziféket.
- A jármű indításával várja meg, míg az összes utas helyet foglalt.
- A gázpedált és a fékpedált nem szabad vezetési közben egyszerre lenyomni. Teljes megállás nélkül nem szabad az ellenkező haladási irányba váltani.
- Kanyarodáskor lassítson. A balesetek elkerülése érdekében a hirtelen éles kanyarodás tilos.
- Egyetlen felszínű útszakaszhoz vagy akadályhoz érve lassítson.
- A jármű elhagyása előtt a járművezető zárja az elektronikus zárat és vegye ki a kulcsot.
- A kapcsolót üresen kell rögzíteni, a vészkapcsolót le kell kapcsolni és a jármű rögzítése céljából fel kell húzni a kéziféket. Kérdés esetén forduljon a Marshall ügyfélszolgálathoz.



! FIGYELMEZTETÉS

Megjegyzések:

- Használatkor mindig kövesse az útmutató utasításait.
- Ne érintse a töltőaljzat belső jackdugójához.
- Ne engedje, hogy víz jusson az akkumulátor belsejébe.




⚠ FIGYELMEZTETÉS

Menet közben kapaszkodjon és üljön stabil helyzetben.



Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.



Vigyázzon,
nehogy beüsse
fejét!



WARNING

 <p>Akár töltés alatt áll az akkumulátor, akár nem, robbanékony gázok keletkezhetnek az akkumulátor jó szellőző helyen, távol a szikráktól, a nyílt lángtól, az égő cigarettától. Az akkumulátorral való munka során viseljen védőszemüveget.</p>	 <p>Az akkumulátorban található kénsav károsíthatja a szemet, a bőrt és a ruházatot. Ötje az akkumulátort a felborítástól. A szellőzősapka zárjon jól. Ha az akkumulátorban a bőrre kerül, mossa le vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.</p>	 <p>A rövidzárlat tüzet okozhat. Ügyeljen rá, nehogy összekösse egymással az akkumulátor pozitív és negatív pólusait.</p>
--	---	--



BIZTONSÁG

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

JOYRIDE 14



ALAPFELSZERELTSÉG

- Parkoló fények
- 2 x tompított fényszóró és távolsági fényszóró
- Kürt
- Hátramenet hangjelzés
- 2 x indexlámpa elől/hátul
- Beépített fedélzeti töltő 72V 25AH
- 13" Acél felnik
- 2 x Italtartó
- Digitális műszerfal tolatókamerával
- Biztonsági övek
- Hidraulikus fékrendszer
- Laminált üveg szélvédő
- 2 x külső visszapillantó tükör
- Belső visszapillantó tükör
- Beépített rádió
- 2 x 5V USB

OPCIONÁLIS FELSZERELTSÉG

- 2 x külső visszapillantó tükör LED-del
- Sárga villogó
- Esővédő ponyva
- 9 kW AC-Motor
- Rendszám tábla világítás

JÁRMŰ SZÍNE

ALAP



Birdie zöld



Fehér

VÁLASZTHATÓ



Fekete



Sötétszürke



Tűzpiros



Mélynarancs



Tengerkék



Erdőzöld



Sötétbarna



Egyedi

Járműveink specifikációi és felszerelései előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak. A járművek ábrázolásai opcionális felszereléseket is tartalmazhatnak, amelyek nem részei a standard modellnek. BirdieCar Hungary Kft. 2023

MÉRETEK

HOSSZÚSÁG	4981 mm
SZÉLESSÉG	1520 mm
MAGASSÁG	2060 mm
TENGELYTÁVOLSÁG	2670 mm
ELSŐ TENGYELY NYOMTÁV	1240 mm
HÁTSÓ TENGYELY NYOMTÁV	1220 mm
HASMAGASSÁG	130 mm
PLATÓ MÉRETEI (H x SZ x M)	-

MEGHAJTÁS

MOTOR (LE)	7,5 kW AC (10,1 LE)
AKKUMULÁTOR	12 x Gondozásmentes akkumulátor 6V 225A
VEZÉRLŐ	Marshell Controller 72V 400A
ELEKTROMOS RENDSZER	72V
HAJTÁSLÁNC	Üzemi tengely direkt meghajtása
HAJTOTT TENGYELY	Hátsókerék-hajtás (RWD)
SEBESSÉGVÁLTÓ	D-N-R (Fokozatmentes automata)
FORDULÓSUGÁR	6,5 m

TELJESÍTMÉNY

ÜLÉSEK SZÁMA	14
HATÓTÁVOLSÁG	100-125 km
MÁSZÓKÉPESSÉG	20%
MAX. SEBESSÉG	40 km/h
MAX. TERHELHETŐSÉG	1190 kg
TÖMEG (akkumulátorral)	1360 kg
PLATÓ KAPACITÁS	-

KORMÁNYZÁS & FELFÜGGESZTÉS

KORMÁNYMŰ	Fogasléces kormánymű automatikus rázkódáscsökkentővel
FÉKRENDSZER	Hidraulikus fékrendszer (előlső tárcsafék, hátsó dobfelek)
ELSŐ FELFÜGGESZTÉS	McPherson független felfüggesztés
HÁTSÓ FELFÜGGESZTÉS	Párhuzamos laprugók hidraulikus lengéscsillapítóval
GUMIABRONCS	165/70 R13

VÁZ & KAROSSZÉRIA

VÁZ	Hegesztett acélváz
KAROSSZÉRIA	PP műanyag
JÁRMŰPADLÓ	Gumi
MŰSZERFAL	Előre/Hátramenet kapcsoló, üzemmórá számláló, sebességmérő, voltmérő, akkumulátorkijelző



www.birdiecar.hu



+36 30 935 6876



info@birdiecar.hu

ÁLTALÁNOS MŰSZAKI ADATOK

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.



2. Ábra a Biride Joyride 14 jármű méretei

ÁLTALÁNOS MŰSZAKI ADATOK

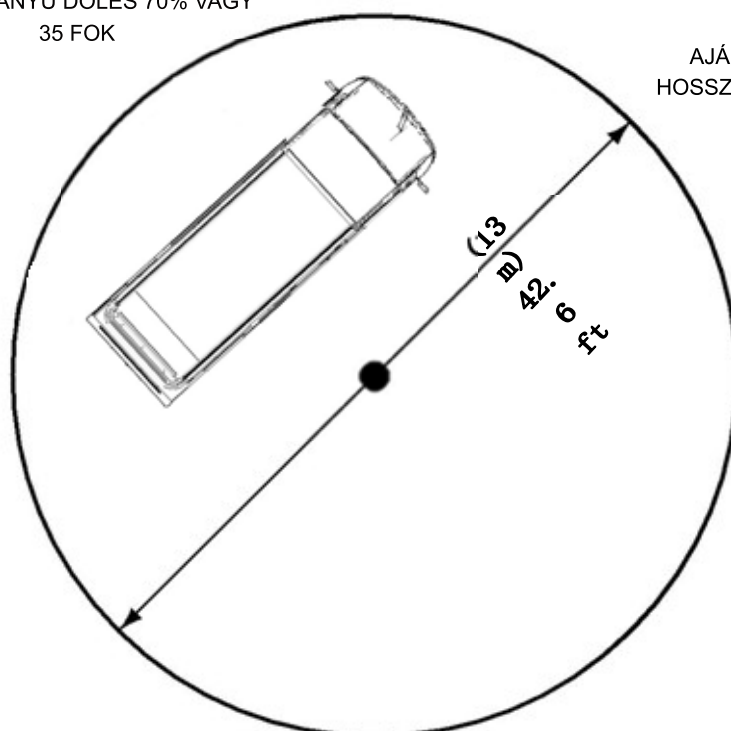
Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

A FORDULÁSI ÁTMÉRŐRE ÉS A DŐLÉSSZÖGRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK



AJÁNLOTT LEGNAGYOBB
OLDALIRÁNYÚ DŐLÉS 70% VAGY
35 FOK

AJÁNLOTT LEGNAGYOBB
HOSSZIRÁNYÚ EMELKEDŐ 20%
VAGY 11,3 FOK



1. Ábra A járműre vonatkozó lejtős felületekkel kapcsolatos előírások és fordulási átmérő (Mindegyik)

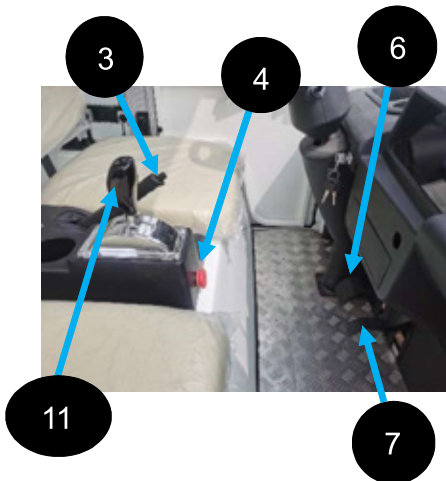
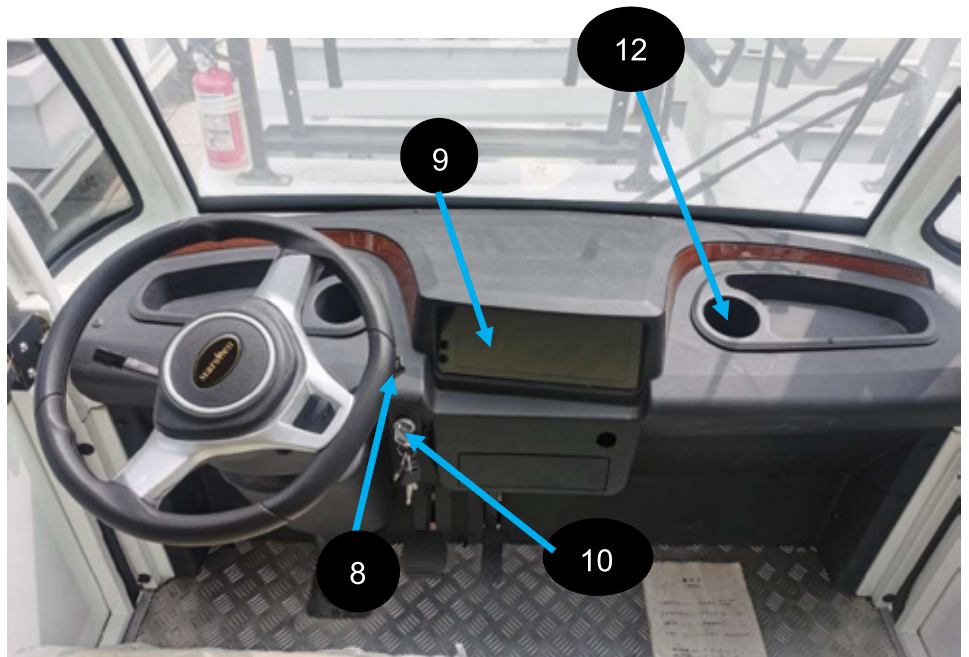
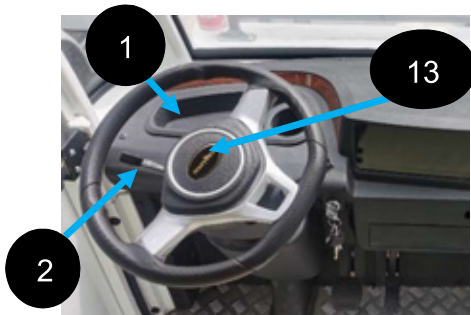
Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

BEVEZETÉS

VEZÉRLŐELEMELK ÉS KIJELEZŐK

A jármű vezérlőelemei és kijelzői a következők: (1. ábra)

1. Fékfolyadéktartály
2. Fényszórókapcsoló
3. Kézfék
4. Vészleállító kapcsoló
5. Töltőfej
6. Fékpedál
7. Gázpedál
8. Ablaktörlő motor kapcsoló
9. Sebességmérő
10. Gyújtáskapcsoló
11. Előre-/Hátramenet kapcsoló
12. Pohártartó
13. Duda gomb



BEVEZETÉS

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

JELLEMZŐK

Általános információk

MEGJEGYZÉS

Ha a járműhöz gyári kiegészítők tartoznak, egyes kiegészítők KI állásban lévő kulcs mellett is tovább működnek.

VIGYÁZAT

Azokat a kiegészítőket, amelyek NEM használják a kiegészítő-vezetékezést, a DC-DC átalakítóhoz KELL kapcsolni a teljes 48 voltos akkumulátorcsomagból való áramfelvételhez. A DC-DC átalakító használatára olyan kiegészítőknél van szükség, amelyek a megfelelő működéshez 48 Volttól eltérő feszültséget igényelnek.

Az járműhöz csatlakozó olyan kiegészítőket, köztük a DC-DC átalakítót is, amelyek nem használják a kiegészítőkhöz való kábelköteget, a teljes 48V-os akkumulátorcsomagon keresztül kell bekötni. 48V-os kiegészítő bekötéséhez kapcsolja az egyik vezetékét az akkumulátorcsomag legpozitívabb töltésű termináljához a másikat pedig a legnegatívabb terminálhoz (2. ábra).

Ha valamely kiegészítő 48 Volttól eltérő feszültségen működik, DC-DC átalakítóra van szükség az áramátalakítás elvégzéséhez. A DC-DC átalakítót a Marshall szervizalkatrész-ellátónál szerezheti be. A napi 2 fordulóra vonatkozó Üzemelési teljesítmény garancia megszűnik, ha a járműhöz fordulónként 1 Amp/óránál több áramot fogyasztó kiegészítőket ad hozzá.

Indítókulcs és irányváltó

VIGYÁZAT

Az alkatrészek védelme érdekében az indítókulcs és az irányváltó használata előtt teljesen állítsa le a járművet.

FIGYELMEZTETÉS

A kontrollvesztés megelőzése érdekében soha ne használja az irányváltót mozgásban lévő járművön. Ha működésbe hozza az eszközt, a jármű azonnal lelassít, és bekapcsol a riasztás.

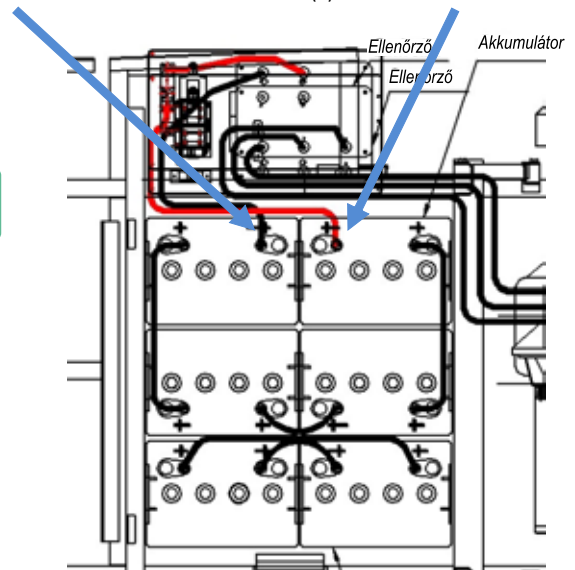
A kulcskapcsoló és irányváltó a műszerfalon helyezkedik el. Az indítókulcs és az irányváltó a kulcs elfordításával teszi lehetővé a jármű elektromos rendszerének KI vagy BE kapcsolását. Irányválasztóként is működik, így a kezelő az F (előre) és az R (hátra) lehetőség közül választhat.

Ha az irányváltót R állásba kapcsolja, megszólal a hátramenet jelző hang.

A jármű elhagyása előtt a kezelő fordítsa KI állásba, majd húzza ki az indítókulcsot, nehogy a távollétében a jármű véletlenül elinduljon.

Csatlakoztassa a negatív vezetékét a kiegészítőből a (-) akkumulátorsarúhoz

Csatlakoztassa a tápkábelt a kiegészítőből a (+) akkumulátorsarúhoz



2. ábra Kiegészítők vezetékeinek csatlakozása az akkumulátorcsomaghoz

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

Akkumulátor kijelző (ha fel van szerelve)

Akkumulátorjelző a sebességmérőben

Az akkumulátorjelző az akkumulátorcsomag rendelkezésre álló kapacitását mutatja: jobbról balra haladva csökkenő kapacitás;

Fényszóró kapcsoló (ha fel van szerelve)

Ha a járműhöz fényszóró is tartozik, a fényszóró kapcsolója a műszerfalon van a feszültségmérőtől jobbra.


Index kapcsoló (ha fel van szerelve)

Az index kapcsoló a kormányoszlopon helyezkedik el, és a jobbra-balra fordulást jelző lámpákat vezérli.

Gáz- és fékpedál

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A gázpedál véletlen lenyomása a jármű hirtelen elindulásához vezethet, és balesetet, akár halált is okozhat.

Ha a kulcs  állásban van, az előre/hátra kapcsoló pedig FWD (ELŐRE) vagy REV (HÁTRA) állásban van, és a kezelő lenyomja a gázpedált (7), a motor működésbe lép, és a jármű elindul az előre/hátra kapcsoló által jelzett irányba. A motor gyors leállításához nyomja le a fékpedált (6) (1. ábra).

Duda gomb (ha fel van szerelve)

A duda gombja a kormánykerék bal oldala alatt található: megszólaltatásához meg kell nyomni a gombot.

Tow/on (vontatás/be) (ha fel van szerelve)



Az első ülésor közepe fölött. (1) (3. Ábra)

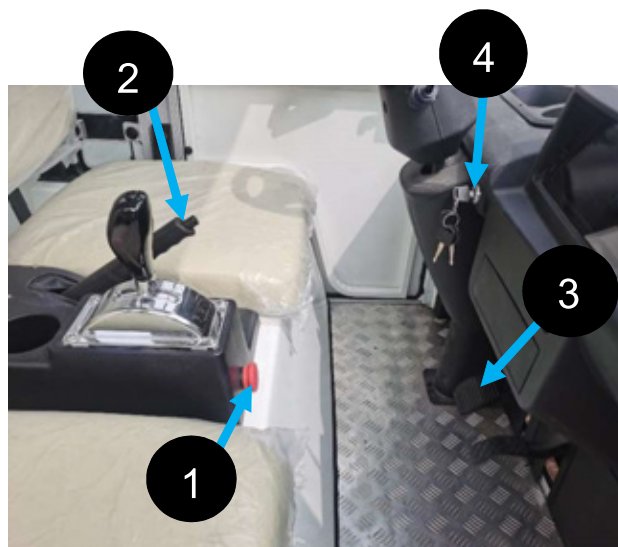
MEGJEGYZÉS

A jármű elindítását megelőzően ellenőrizze, hogy a tow/on (vontatás/be) gomb az „on” („be”) állásban legyen, mert e nélkül a jármű nem indítható. Ha hosszabb ideig nem vezeti a járművet, akkor nyomja meg a vészleállító kapcsolót;

Rögzítőfék

A jármű mechanikus rögzítőfékkel rendelkezik (2) (3. ábra).

A jármű leállításakor húzza be a kéziféket, a kulcsot állítsa  állásba és vegye ki a kulcsot. A jármű beindításakor az indítókulcsot (4)  állítsa állásba, nyomja le a fékpedált (3), engedje ki a kéziféket (2), az Előre-/Hátramenet kapcsolót tegye FWD (előre) vagy REV (hátra) állásba, nyomja le a gázpedált: ekkor a jármű a beállítás szerint előre- vagy hátramenetben elindul.



3. ábra Vészleállító kapcsoló

⚠ VESZÉLY

A jármű vontatását vagy beindítását megelőzően a fékrendszer és a vezérlő rendszer megrongálásának és a motor leégetésének elkerülése érdekében győződjön meg a rögzítőfékpedál és a kézifék kiengedett állapotáról. Ha a jármű vízszintes vagy lejtős helyen áll, a parkolási funkció hatékony működése érdekében először nyomja meg a fékpedált és húzza be a kéziféket; ellenkező esetben a jármű elmozdulhat és megrongálódhat, vagy vagyoni kárt okozhat. Mindeközben ügyeljen arra is, hogy a parkolásra kiválasztott hely dőlésszöge ne haladja meg a parkolásra meghatározott maximális lejtőszöget; meredekebb lejtőn a fékek nem elég hatékonyak, az autó megrongálódhat, vagy vagyoni kárt okozhat. A Marshall nem vállal felelősséget a határértéket meghaladó lejtőszögű helyen történő megálláskor vagy parkoláskor bekövetkezett károkért.

Első ülés

Az első ülésen (5) két személy foglalhat helyet, az ülés két szélén (5. ábra).

Első kétpontos biztonsági öv

Az első ülésekhez tartozó kétpontos biztonsági övek (6) segítik az utasokat abban, hogy a mozgó járműben is a helyükön maradjanak (5. Ábra).

Pohártartó

A járműben a járművezető és az utas számára pohártartó (7) található (5. ábra).

Kormánykerék

A jármű útírányát a kormánykerék (8) határozza meg (5. ábra).

Hátsó ülés és csomagtartó kezelése (ha fel vannak szerelve)

Töltő aljzat

Az akkumulátorok töltéséhez csatlakoztassa a töltő vezetékét ehhez az aljzathoz (1) (6. ábra).

Időjárásvédő burkolat (ha fel van szerelve)

Az időjárásvédő burkolat védelmet nyújt szélsőséges időjárási viszonyok között.

Visszapillantó tükör (ha fel van szerelve)

A visszapillantó tükör beállítható éjszakai vagy nappali használatra.

DC-DC átalakító

A DC-DC átalakító szolgáltatja az áramellátást a kiegészítők számára.

Akkumulátortér

Az első ülés felemelésével hozzáférhet az akkumulátortérhez, ahol elvégezheti az akkumulátorok karbantartását és a vészleállító kapcsolót is itt találhatja.



6. Ábra Töltő aljzat

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

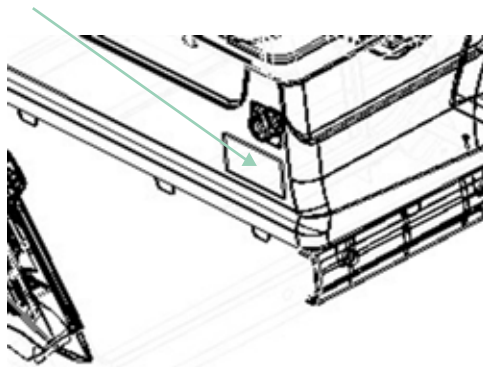
ÜZEMELTETÉSI ELJÁRÁSOK

A SOROZATSZÁM HELYE

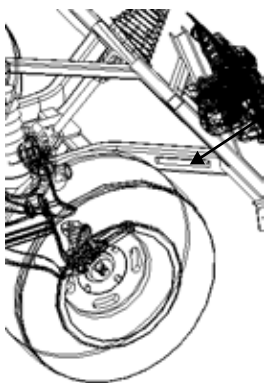
A sorozatszám és a gyártás dátuma nyomtatott címkéken látható. A járművön három címke található. Egy az ülés alapján, egy a fő vázcső bal oldalán elöl, egy pedig a fő vázcső jobb oldalán elöl található (1. Ábra).

A jármű kialakítása folyamatosan változik. Az adott jármű megfelelő alkatrészeinek beszerzéséhez meg kell adni a PIN számot, a gyártási időpont kódját, a sorozatszámot vagy a jármű modelljét.

Sorozatszám

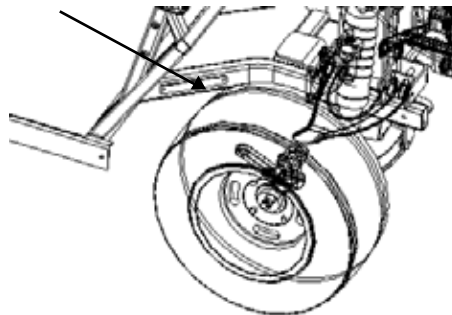


A sorozatszám helye az ülés alapján



A sorozatszám helye a műszerfal bal felső oldalán

Sorozatszám



A sorozatszám helye a műszerfal bal felső oldalán

⚠ VIGYÁZAT

A jármű szakszerűtlen használata és a megfelelő karbantartás elmulasztása sérüléshez és teljesítményromláshoz vezethet.

ÜZEMELTETÉSI ELJÁRÁSOK

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

Olvassa el a pohártartó alatt található biztonsági címkét, és kövesse a rajta látható utasításokat. Tájékozódjon a jármű és a hozzá tartozó eszközök biztonságos használatáról.

FIGYELMEZTETÉS

A jármű gondatlan használata súlyos sérüléshez, akár halálhoz is vezethet. NEM terepjáró eszköz, hanem könnyű haszongépjármű.

A jármű nem alkalmas arra, hogy gondatlanul vagy vigyázatlanul vezesse.

Ha nem ismeri a használati területet, készüljön fel az előre nem látható helyzetekre. Ha a jármű elakad, vagy az akkumulátorok lemerülnek, az egyórási vezetési távot gyalogosan több óráig tarthat megtenni.

Az akkumulátorok töltési ciklusa során robbanékony hidrogéngáz keletkezik. Megfelelő szellőzés hiányában ne töltsen az akkumulátorokat. A hidrogéngáz 4%-os koncentrációja robbanásveszélyes. A robbanás megelőzéséhez mindig tartsa az akkumulátorokat távol a gyúlékony anyagoktól a nyílt lángtól és a szikráktól.

Az akkumulátorok töltési ciklusa során robbanékony hidrogéngáz keletkezik. A gáz zárt terekből való eltávolításához megfelelő szellőzésre van szükség. A levegőnek 12 percenként cserélődnie kell.

Soha ne töltsen az akkumulátort gyúlékony anyagok, nyílt láng vagy szikrák közelében. Soha ne töltsen a jármű akkumulátorait gázzal működő vízmelegítők vagy tűzhelyek közelében.

Új jármű első használatba vétele előtt hajtsa végre az **ELSŐ SZERVIZ TÁBLÁZAT** lépéseit.

ELSŐ SZERVIZ TÁBLÁZAT	
Elem	Szervizművelet
Hordozható töltő	Vegye ki a járműből, és telepítse megfelelően.
Akkumulátorok	Töltsen fel az akkumulátorokat.
Ülések	Távolítsa el a műanyag védőborítást.
Fékek	Ellenőrizze a működést.
	Számítsa ki a jármű leállításához szükséges távolságot a fékek ellenőrzéséhez.
Gumiabroncsok (18*8,50-8)	Ellenőrizze a légnyomást (18-22 psi)
Általános	Ellenőrizze, hogy a szállítás során nem keletkeztek-e szivárgások

A HORDOZHATÓ TÖLTŐ TELEPÍTÉSE

VESZÉLY

Áramütés veszélye. Csatlakoztassa a töltő elektromos vezetékét egy megfelelően beszerelt csatlakozóaljzatba, amely rendelkezik az érvényben lévő jogszabályok szerinti földeléssel. Az áramütés megelőzéséhez nélkülözhetetlen a csatlakozóaljzat földelése – ne használjon földelő adaptert, és ne cserélje ki a csatlakozódugót. Ne érjen hozzá a kimeneti csatlakozóaljzathoz és az akkumulátorsarukhoz, mert ezek nincsenek szigetelve.

⚠ VESZÉLY

Töltés alatt álló akkumulátor csatlakoztatása vagy leválasztása előtt mindig válassza le a DC csatlakozódugót. Ne nyissa ki, és ne szerelje szét a töltőt. Sérült AC vezetékkel ne használja a töltőt. A töltő javítását csak szakképzett szerelő végezheti.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Előzze meg a töltő túlmelegedését és az ebből adódó tűzveszélyt: tartsa tisztán a szellőzőbordákat.

A hordozható töltőket helyezze földfelszín feletti platformra, ahol a levegő a lehető leghababban áramolhat körülöttük és alattuk. A töltő 48V-os akkumulátor-rendszerekhez használható.

Az ettől eltérő használat sérüléshez és károsodáshoz vezet.

Az ólom-sav akkumulátorok normál működése során robbanásveszélyes hidrogéngáz képződhet.

Szikra, nyílt láng, gyúlékony anyag ne kerüljön az akkumulátorok közelébe.

A töltési ciklus folyamán végig biztosítsa a megfelelő szellőzést.

Fagyott akkumulátor töltése tilos. Olvassa el az akkumulátorra vonatkozó gyártói figyelmeztetéseket.

Ezek közé tartozik az ajánlott töltési sebesség és a cellák fedelének eltávolítása a töltési ciklus során.

A járművekhez hordozható töltő tartozik. A jármű vagy a töltő használata előtt vegye ki a töltőt a járműből. A töltő használatához erre kijelölt áramforrásra van szükség. A megfelelő áramvédelemhez olvassa el a töltő használati utasítását. Az optimális teljesítmény és a minél rövidebb töltési idő érdekében tartsa a töltőt jól szellőző helyen.

Az üzemelő töltőt az alábbi listán szereplő intézkedésekkel tarthatja hűvösen.

- A bordák tisztán tartásának érdekében óvja a töltőt a szennyeződéstől, a portól és a sártól.
- Sima felületen, függőleges bordákkal helyezze el a töltőt.
- A töltőt helyezze földfelszín feletti platformra, ahol a levegő a lehető leghababban áramolhat körülöttük és alattuk.

Ha a töltőt a szabadban használja, gondoskodjon az eső és a napsugárzás elleni védelemről.

Mivel a töltő üzemelés közben felmelegedhet, olyan helyen telepítse, ahol a lehető legkevesebb ember fordul meg, nehogy valaki hozzáérjen. Gondoskodjon róla, hogy a töltő állapotának kijelzése jól látható legyen a felhasználó számára.

MEGJEGYZÉS

Vezesse át a DC vezetékét a kormánykerék közepén, így nem fogja elfelejteni, hogy a töltő használatának végeztével el kell tennie a vezetékét. Ha a jármű elindításakor áthajt a vezetéken vagy meghúzza azt, kárt tehet a DC csatlakozódugóban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az áramütés lehetőségének kizárásához győződjön meg róla, hogy a töltő csatlakozódugója sértetlen, és megfelelően csatlakozik egy földelt aljzathoz.

Az AC tápkábelhez földelőrudal ellátott csatlakozódugó tartozik.

A földelőrudat ne távolítsa el, ne vágja le, és ne hajlítsa meg.

FIGYELMEZTETÉS

A töltő DC vezetéke polarizált csatlakozóval van ellátva, amely beleillik a jármű aljzatába.

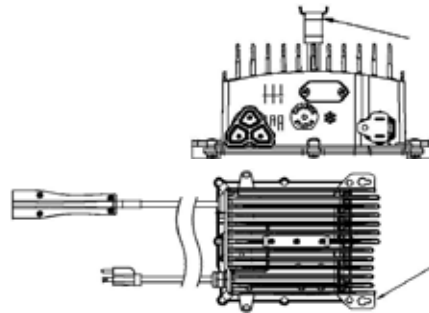
MEGJEGYZÉS

Ha a jármű töltését nem a csomagban mellékelt töltővel végzi, olvassa el figyelmesen a töltő használati utasítását.

Védje az eszközt az időjárástól



Tartsa tisztán a hűtőbordákat a szennyeződéstől és lerakódásoktól NEMA 15 - 5R Földelt AC aljzat 85 - 265VAC. Ellenőrizze a helyi elektromos előírásokat és a töltő gyártói ajánlásait az AC áramellátás követelményeihez



FIGYELMEZTETÉS

Az áramütés lehetőségének kizárásához győződjön meg róla, hogy a töltő csatlakozódugója sértetlen, és megfelelően csatlakozik egy földelt aljzathoz.

Az AC tápkábelhez földelőrúddal ellátott csatlakozódugó tartozik. A földelőrudat ne távolítsa el, ne vágja le, és ne hajlítsa meg.

A töltő DC vezetéke polarizált csatlakozóval van ellátva, amely beleillik a jármű aljzatába. Az aljzat a jármű vezetőoldalon, az ülés alatt található.

A TÖLTŐ HASZNÁLATA

A töltési ciklus befejezése után a töltő továbbra is az AC csatlakozóaljzaton maradhat.

A jármű feltöltéséhez olvassa el a töltőn található tájékoztató címkéket.

A DC csatlakozódugót teljesen illessze a jármű aljzatába. A csatlakozódugó behelyezését követően a töltő néhány másodpercen belül automatikusan bekapcsol.

Miután az akkumulátorok feltöltődtek, a töltő automatikusan kikapcsol.

Jármű használatba vétele előtt húzza ki a DC csatlakozódugót.

Töltő aljzat



A TÖLTŐ KARBANTARTÁSA

1. A töltő akkumulátorsaru-csatlakozásai mindig legyenek tiszták és szorosan rögzítettek. Ellenőrizze, nincs-e sérülés vagy repedés a műanyag részekben.
2. Ellenőrizze, nincs-e elkopva a töltő szíja, és nézze meg a más alkatrészekkel érintkező területeket. Ellenőrizze az összes vezetéket, nincs-e rajtuk kopás, meglazult végpont, rozsda vagy sérült szigetelés.
3. Tisztítsa le a szennyeződéseket a hűtőbordákról. Tartsa távol a töltőt az olajtól, a portól és a sártól. Amikor tisztítást végez, óvja a töltőt a kifröccsenő víztől. Ellenőrizze, nincs-e szennyeződés az akkumulátortöltőn és a jármű aljzatán. Legalább havonta egyszer végezze el a tisztítást.

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

A JÁRMŰ HASZNÁLATA

⚠ VIGYÁZAT

A jármű szakszerűtlen használata és a karbantartás elmulasztása sérüléshez és teljesítményromláshoz vezethet. A jármű használatba vétele előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A jármű fölötti uralom elvesztése súlyos sérülésekhez, akár halálhoz is vezethet. A kockázat csökkentése érdekében vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket:

Vezetés közben mindig figyeljen a terepre és azokra a forgalmi és időjárási viszonyokra, amelyek módosíthatják a terepet, és hatással lehetnek a vezetés biztonságára. Amennyire lehetséges, maradjon az engedélyezett területen, és ne vezesse a járművet meredek lejtőn.

Hátramenetben maximum 16 KM/H sebességgel haladjon.

Lejtmenetben tartsa a biztonságos sebességet. Lejtmenetben használja a féket a sebesség szabályozásához. A hirtelen megállás vagy irányváltás kontrollvesztéshez vezethet.

Kanyarodás előtt és közben csökkentse a sebességet. Tilos a járművel le-, fel-, vagy keresztülvezetni olyan lejtőn, amely a megengedett mértéknél meredekebb.

A jármű teherbírását és befogadóképességét lásd az ÁLTALÁNOS MŰSZAKI ADATOK szakaszban.

A jármű szakszerűtlen üzemeltetése súlyos sérülésekhez, akár halálhoz is vezethet. A kockázat csökkentése érdekében vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket:

A gázpedál lenyomása a jármű véletlenszerű elindításához vezethet. Ha leparkolja a járművet, fordítsa KI állásba az indítókulcsot. Ha kiszáll a járműből, fordítsa KI állásba, majd húzza ki az indítókulcsot a véletlenszerű elindítás megelőzése érdekében.

Ha a jármű kezelője nem tartózkodik a járműben, a véletlenszerű elindulás megakadályozásához fordítsa a kulcsot a KI állásba, és húzza ki.

Az irányváltó használata előtt mindig állítsa le a járművet.

Mozgás közben ne vegye ki a járművet a sebességből (ne guruljon üresben). Mielőtt hátramenetbe vált, ellenőrizze hogy szabad-e az út a jármű mögött.

A járműben mindenkinek ülve kell maradnia. Ne hajoljon ki a mozgó járműből, és végig kapaszkodjon.

A jármű szakszerűtlen és felelőtlen használata veszélyes helyzetekhez vezethet a kezelő, az utasok, és a közelben tartózkodók számára. Ne engedje, hogy gyerekek, vagy jogosulatlan személyek működtessék a járművet. A gyerekek nem feltétlenül rendelkeznek a jármű használatához szükséges képességekkel és erővel.

A kábítószer és az alkohol csökkenti a vezető képességét a jármű biztonságos vezetésére. A jármű üzemeltetése előtt mindig kérje ki az orvos véleményét.

Ha sáros, laza szerkezetű úton vagy nedves fűvön, teljes sebességgel vezeti a járművet, a féktávolság nőni fog. A rakományt szállító jármű féktávolsága nagyobb, mint az üres járműé.

Nedves időjárási viszonyok között gyakoroljon enyhe nyomást a fékekre, hogy létrehozza a fékmű szárításához szükséges súrlódást. A nedves fék hatékonysága jelentősen csökken.

Ha meredek emelkedőn vezet felfelé, és nem elegendő a húzóerő, ne próbáljon megfordulni.

Tegye hátramenetbe a járművet, és a fékkel szabályozza a sebességet.

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

Az irányváltó használata

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A kontrollvesztés megelőzése érdekében soha ne használja az irányváltót mozgásban lévő járművön. Ha működésbe hozza az eszközt, a jármű azonnal lelassul, és bekapcsol a riasztás.

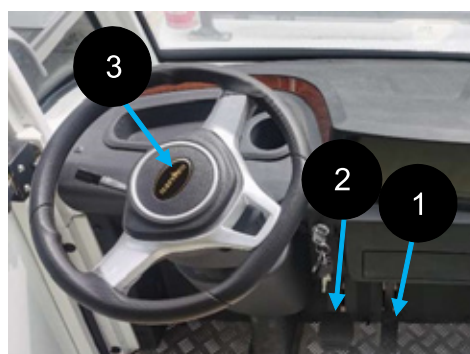
Előremenethez állítsa az irányváltót FWD (előre) állásba. Hátramenethez állítsa az irányváltót REV (hátra) állásba. Ha az irányváltót a REV (hátra) állásba kapcsolja, megszólal a hátramenetet jelző hang. Az üres állás a FWD (előre) és a REV (hátra) állás között található.

Amikor kiszáll a járműből, fordítsa KI állásba, majd húzza ki az indítókulcsot.

A gáz- és a fékpedál használata

Miután az irányváltót FWD (előre) vagy REV (hátra) állásba kapcsolta, nyomja le a gázpedált (1). Ezzel elindítja a motort, és a jármű elindul az indítókulcs/irányváltó által meghatározott irányba. A jármű motorfékkel van felszerelve. Ha vezető felengedi a gázpedált, a motor leáll. A jármű gyors leállításához nyomja le a fékpedált.

(2) (2. Ábra).




2. ábra: A gáz- és a fékpedál használata

Autóduda

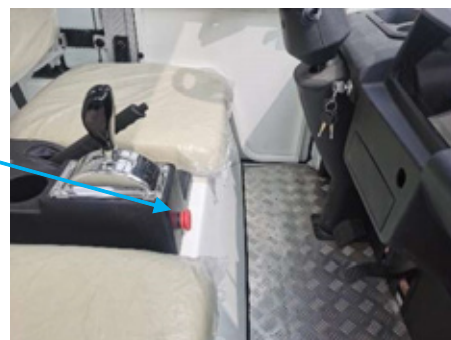
Ha a járműhöz duda is tartozik, a duda gombja (3) a vezetőoldali padlólapra található. A gomb (3) lenyomása megszólaltatja a dudát (2. ábra).

Vészkapcsoló

MEGJEGYZÉS

A jármű elindítása előtt ellenőrizze, hogy a billenő kapcsoló lecsatlakoztatott helyzetben van-e! E nélkül az oldalkocsi nem indul. Ha hosszabb ideig nem vezeti a járművet, akkor nyomja meg a vészleállító kapcsolót .

Vészkapcsoló



3. ábra Billenő kapcsoló

Hátsó ülés és csomagtartó kezelése (ha fel vannak szerelve)

VIGYÁZAT

A hátsó ülés megóvása érdekében az ülés behajtásakor távolítsa el a kézikorlátra szerelt kiegészítőket. Hajtsa vízszintesre az ülést a csomagtartóhoz való hozzáféréshez.

FIGYELMEZTETÉS

A csomagok elmozdulásának megelőzése érdekében rögzítse a csomagokat a tartóhoz. Csúsztassa minél előbbre a csomagokat.

A csomag súlypontja legfeljebb 10 cm-rel lehet a tartó felett. Ne lépje túl a teherbírás megadott maximális értékét.

A túlzott terhelés megváltoztathatja a járművezetés körülményeit. Utasok nem tartózkodhatnak a csomagtartón.

Mielőtt csomagot helyez a csomagtartóra, olvassa el az alábbi tájékoztatást annak érdekében, hogy elkerülje a sérülést, a jármű károsodását és a jármű megdőlését.

- Csúsztassa minél előbbre a csomagokat.
- A csomagok elmozdulásának megelőzése érdekében rögzítse a csomagokat a tartóhoz.
- A csomag súlypontja legfeljebb 10 cm-rel lehet a tartó felett.
- A csomagtartó maximális teherbírása 115 kg. Ne lépje túl a teherbírás megadott maximális értékét.

A túlzott terhelés megváltoztathatja a járművezetés körülményeit.

Visszatápláló fékezés (AC rendszerrel éppen felszerelt jármű, visszatápláló fékezés nélküli DC rendszerű jármű)

FIGYELMEZTETÉS

A kontrollvesztés súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat. Megelőzése érdekében a sebesség csökkentéséhez használja a féket.

Az AC rendszerű jármű regeneratív motorvezérlési rendszerrel van felszerelve.

Példa: Ha mindkét alábbi esemény bekövetkezik:

- a. A jármű lejtőn lefelé halad.
- b. A vezető a gázpedállal megkísérli túllépni a megadott maximális sebességet

A regeneratív fékezés a megadott maximális sebességre állítja a járművet. Ha a regeneratív fékezést ezek az események váltották ki, a motor áramot fejleszt, amely visszajut az akkumulátorokba. Ha a fékezés következtében a jármű sebessége a maximális szint alá csökken, a sebesség csak akkor fog növekedni, ha lenyomják a gázpedált. A fékpedál elengedése esetén a jármű ugyanúgy lelassul, mint a gázpedál elengedésekor.

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

Fékezés a pedál felengedésével

A gázpedál felengedésével regeneratív módon fékezhetsz a mozgásban lévő járművel. Példa: Ha mindkét alábbi esemény bekövetkezik:

- a. A jármű lejtőn lefelé halad
- b. A vezető felengedi a gázpedált

A pedál felengedése addig lassítja a járművet, amíg a jármű meg nem áll, vagy a gázpedált le nem nyomják. A pedál felengedésekor a fékezést ezek az események váltják ki. A motor áramot fejleszt, amely visszajut az akkumulátorokba.

Magas pedálállás letiltása

A magas pedálállás letiltása az indítókulccsal történő bekapcsolás mellett megakadályozza a jármű gyorsítását, ha a gáz- vagy a fékpedált lenyomják. A magas pedálállás letiltása után úgy állíthatja vissza az alaphelyzetet, hogy mindkét lábát a padlóra helyezi, és az indítókulcsot a KI állásba fordítja. Mindkét lábát a padlón tartva fordítsa a kulcsot a kívánt irányba, majd nyomja le a gázpedált.

A JÁRMŰ INDÍTÁSA ÉS VEZETÉSE

Minden járművünk biztosító rendszerrel van ellátva, amely kikapcsolja a vezérlőegységet, és az akkumulátor-töltő csatlakozása esetén megakadályozza a jármű hajtását és vontatását. A jármű indítása előtt húzza ki a töltő csatlakozódugóját az aljzatból, és tegye a helyére a vezetékét.

A jármű elindításához:

- Helyezze az indítókulcsot a zárba, és fordítsa a kívánt irányba.
- Lassan nyomja le a gázpedált a motor indításához.
- Ha felengedi a gázpedált, a motor csökkenti a jármű sebességét. A jármű gyors leállításához nyomja le a fékpedált.

MEGJEGYZÉS

Amikor az irányváltó hátramenetbe van állítva, figyelmeztető hang jelzi, hogy a jármű készen áll a hátramenetre.

Jármű indítása magaslaton

Amikor a jármű megáll, a rögzítőfék automatikusan bekapcsol. A jármű magaslaton történő indításához nyomja le a gázpedált – ekkor a rögzítőfékezés megszűnik.

Üresben gurulás

Ez a modell nem tud ellenőrizetlenül üresben gurulni. Az üresben gurulás nem helyettesíti a fékezést, amelynek rendeltetése a jármű gyors lelassítása.

CÍMKÉK ÉS PIKTOGRAMOK

Járműveinken piktogramok és címkék jelezhetik a fontos tudnivalókat és figyelmeztetéseket. A járműcímkék magyarázatát lásd a jelen útmutató Járműcímkék azonosítása szakaszában.

NAPELLENZŐ ÉS SZÉLVÉDŐ (HA FEL VANNAK SZERELVE)

FIGYELMEZTETÉS

A napellenző nem nyújt védelmet a jármű borulása és a repülő tárgyak ellen. A szélvédő nem nyújt védelmet a faágak és a repülő tárgyak ellen.

A napellenző és a szélvédő bizonyos fokú védelmet nyújt az időjárás ellen, de heves esőzés esetén nem elegendőek. A járműben nincsenek biztonsági övek, és a napellenző kialakítása nem alkalmas a borulás elleni védelemre. Sem a napellenző, sem a szélvédő nem nyújt védelmet a repülő tárgyak ellen. A szélvédő nem nyújt védelmet a faágak ellen. A mozgó járműből ne nyújtsa ki a karját és a lábát.

KARBANTARTÁS

A JÁRMŰ TISZTÍTÁSA ÉS ÁPOLÁSA

FIGYELMEZTETÉS

A súlyos sérülések elkerülése érdekében olvassa el figyelmesen a nagynyomású mosó gyártójának utasításait.

VIGYÁZAT

Ha nagynyomású mosóval tisztítja a jármű külsejét, a maximális alkalmazható nyomás 700 psi. A szórófej és a kezelt felület között legalább 30,5 cm távolság legyen. Ne tisztítsa maró anyagokkal a műanyag alkatrészeket.

A károsodások elkerülése érdekében mindig szakszerűen és csak a megfelelő anyagokkal tisztítsa a jármű külsejét.

A 700 psi víznyomásérték túllépése személyi sérülésekhez vezethet, és a jármű károsodását okozhatja.

A szélvédőt tisztítsa vízzel és tiszta törlőkendővel. A kisebb karcolásokat műanyag csiszolóval vagy a szervizosztályunkon beszerezhető Plexus® műanyagtisztítóval távolíthatja el.

A vinilülések, valamint a műanyag és gumi szegélyek tisztítását szappanos vízzel, szivacs vagy puha ecset segítségével végezheti. Szárítsa le törlőkendővel.

Olaj, kátrány, cipőkrém stb. eltávolításához használjon kereskedelmi forgalomban kapható vinil- és gumitisztító szert.

Rendszeresen mossa le a járművet hideg vízzel és olyan mosószerrel, amely kíméli a festett felületeket.

Fényezett felületek kezelésére alkalmas viasszal esztétikusabbá teheti a festett felületeket, és növelheti biztonságukat. Matt felületek tisztításához ne használjon viaszt.

Fényezett felületek kezelésére alkalmas, nem maró viaszanyag használatával időről időre esztétikusabbá teheti a festett felületeket, és növelheti ellenálló képességüket.

A jármű alján összegyűlhetnek a műtrágyázáshoz vagy porcsökkentéshez használt anyagok. Mossa le őket vízzel, különben az alkatrészek rozsdásodását okozhatják. Tisztítsa azokat a helyeket, ahol sár vagy por gyűlhet össze. Lazítsa fel a zárt helyeken összegyűlt lerakódásokat az eltávolítás megkönnyítéséhez. Ügyeljen rá, hogy ne sértse fel a jármű festését.

KÖRNYEZETVÉDELEM

FIGYELMEZTETÉS

Használja felelősen a járművet, tartsa tiszteletben az élővilágot és a természetes élőhelyeket. Tartsa tiszteletben a magántulajdont, és kövesse a könnyű haszongépjárművekre vonatkozó helyi jogszabályokat.

Óvja a környezetet.

Csak akkor használja a járművet magánterületen, ha rendelkezik a tulajdonos engedélyével.

Ha a járművet gyúlékony anyagok közelében használja, tűzveszély állhat fenn.

Ügyeljen az olyan környezeti kockázatokra, mint a meredek lejtők, a faágak, stb.

KARBANTARTÁS

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

Az akkumulátorok hulladékkezelése

A kiselejtezett akkumulátorokat juttassa vissza a gyártóhoz, vagy adja le egy ólomvasztó létesítményben. A szivárgás semlegesítéséhez a hulladékot nedvszívó anyaggal, például homokkal töltött saválló tartályban tárolja, a sav- és ólomtartalmú alkatrészekre vonatkozó helyi rendelkezéseknek megfelelően. A hulladékkezelés egyéb részleteiről tájékozódjon a helyi hatóságoknál.

A JÁRMŰ MEGEMELÉSE

Szervizelési és karbantartási célból szükség lehet a jármű elejének vagy hátuljának megemelésére, vagy akár az egész jármű felemelésére is.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az emelés során a jármű nem stabil.

Győződjön meg róla, hogy a jármű sík és kemény felületen áll.

Soha ne fekdjön olyan jármű alá, amelyet csak egyszerű emelő tart.

Mielőtt a jármű alá fekszik, győződjön meg róla, hogy a jármű stabilan, emelőbakokon áll.

A földön maradó kerekek elé és mögé helyezzen féktuskót.

Emelés közben senki sem tartózkodhat a járművön és annak belsejében.

⚠ VIGYÁZAT

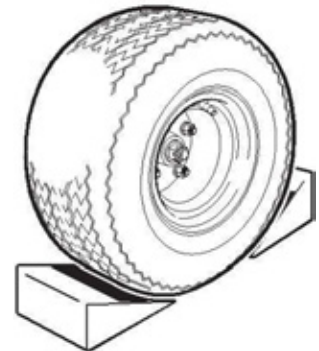
A jármű megemelése során csak a kijelölt területeken helyezze el az emelőt és emelőbakokat.

Szerszámlista	Mennyiség	Szerszámlista	Mennyiség
Emelő.....	1	Emelőbakok4
Féktuskó	4		

Emelés előtt minden rakományt távolítson el a járműről. Emelés közben senki sem tartózkodhat a járművön és annak belsejében.

Az egész jármű megemelése:

1. Helyezzen féktuskót az első kerekek elé és mögé.
2. Helyezze az emelőt középre, a táskatartó alá.
3. Emelje meg a járművet úgy, hogy két emelőbakot helyezhessen az alvázkeret alá ott, ahol a laprugós tartókonzolok az alvázkerethez vannak hegesztve.
4. Engedje le az emelőt, és ellenőrizze, hogy a jármű stabilan áll-e az emelőbakokon.
5. Helyezze az emelőt a jármű elejének közepe alá, közvetlenül a lökhárító mögé.
6. Emelje meg a járművet úgy, hogy két emelőbakot helyezhessen az alvázkeret alá ott, ahol a műszerfal tartója az alvázkerethez van rögzítve.
7. Engedje le az emelőt, és ellenőrizze, hogy a jármű stabilan áll-e az emelőbakokon.



A jármű hátuljának megemelése

1. A hátsó kerekek elé és mögé helyezzen féktuskót.
2. Helyezze az emelőt középre, a táskatartó alá.
3. Emelje meg a járművet úgy, hogy két emelőbakot helyezhessen az alvázkeret alá ott, ahol a laprugós tartókonzolok az alvázkerethez vannak hegesztve.
4. Engedje le az emelőt, és ellenőrizze, hogy a jármű stabilan áll-e az emelőbakokon.

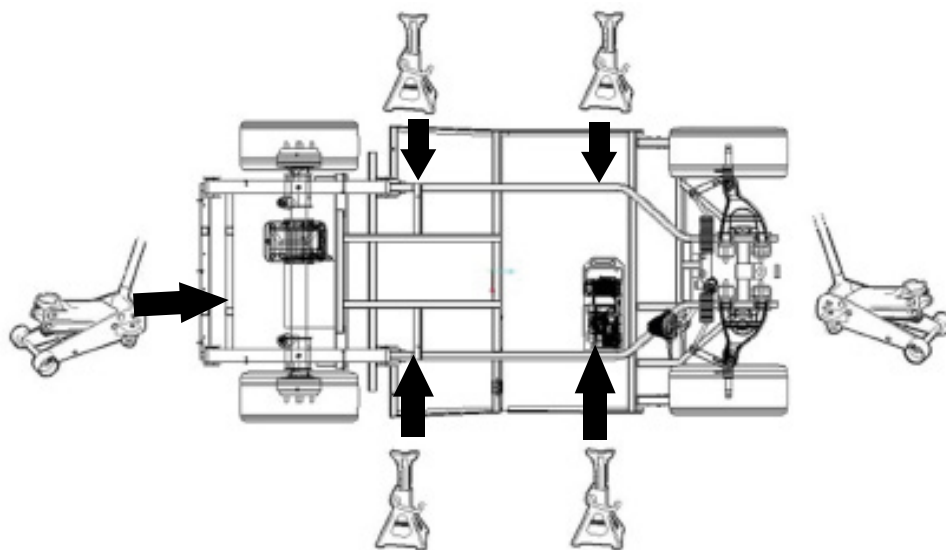
Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

A jármű elejének megemelése:

1. Helyezzen féktuskót az első kerekek elé és mögé.
2. Helyezze az emelőt a jármű elejének közepe alá, közvetlenül a lökhárító mögé.
3. Emelje meg a járművet úgy, hogy két emelőbakot helyezhessen az alvázkeret alá ott, ahol a műszerfal tartója az alvázkerethez van rögzítve.
4. Engedje le az emelőt, és ellenőrizze, hogy a jármű stabilan áll-e az emelőbakokon.

A jármű leengedése:

1. Emelje meg a járművet úgy, hogy eltávolíthassa az emelőbakokat.
2. Óvatosan helyezze vissza a járművet a talajra az emelő segítségével.



KEREKEK ÉS GUMIABRONCSOK

Javasolt felfújási nyomás: 18-22 psi

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A gumiabroncsok felrobbanásának megelőzéséhez fokozatosan adagolja a levegőt, amíg meg nem tartja a gumiabroncsperemeket. A kisméretű gumiabroncsokat akár néhány másodperc alatt is túl lehet fújni.

Ne fújja túl a gumiabroncsokat. A túlnyomástól a gumiabroncs elválhat a keréktől, vagy felrobbanhat.

A szeleptű eltávolításakor védje az arcát és a szemét.

Csak ütőműves csavarbehajtóhoz készült foglalatot használjon, így csökkentheti a foglalat sérüléséből eredő baleset kockázatát.

Ne használjon olyan gumiabroncsot, amelynek ajánlott felfújási nyomása alacsonyabb, mint az itt ajánlott gumiabroncsnyomás.

KARBANTARTÁS

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

A gumiabroncsok javítása

Szerszámlista	Mennyiség	Szerszámlista	Mennyiség
Kerékkulcs, 3/4"	1	Ütőműves befogó, 3/4"	1
Schlagschraubenzieher	1	Nyomatékkulcs, láb-font	1

A gumiabroncsok felfújásakor legyen elővigyázatos. A gumiabroncsok kis mérete miatt a túlfújás néhány másodperc alatt is bekövetkezhet. A túlfújástól a gumiabroncs elválhat a keréktől, vagy fel is robbanhat. Bár az általánosan ajánlott felfújási nyomás 18-22 psi, ez a felfújási nyomás a terep minőségétől függően módosulhat. Kültéri, elsősorban füves talajon történő használat esetén vegye figyelembe a következőket:

- Kemény gyephez magasabb felfújási nyomást kell alkalmazni
 - Alacsonyabb nyomásnál csökken annak a veszélye, hogy a gumiabroncsok belevágnak a puha gyepebe
- Kemény talajon, útburkolaton a gumiabroncs felfújási nyomása a magasabb tartományba eshet, de nem haladhatja meg a gumiabroncson jelölt értéket.

Mind a négy gumiabroncs nyomása legyen egyenlő a jármű megfelelő irányíthatóságához. A gumiabroncsok ellenőrzése vagy felfújása után mindig helyezze vissza a szelepsapkát.

A járműhöz egyrészes felnire illesztett, alacsony nyomású, tömlő nélküli gumiabroncsok tartoznak.

A gumiabroncs futófelületén keletkezett kisebb réseket gumiabroncs-dugó használatával szüntetheti meg. Nagyobb nyílások és repedések esetén cserélje ki a gumiabroncsot.

MEGJEGYZÉS

A gumiabroncs-dugók és a hozzájuk tartozó szerszámok az autós boltokban kaphatók. A gumiabroncs-dugó behelyezéséhez nem kell leszerelni a gumiabroncsot a kerékről.

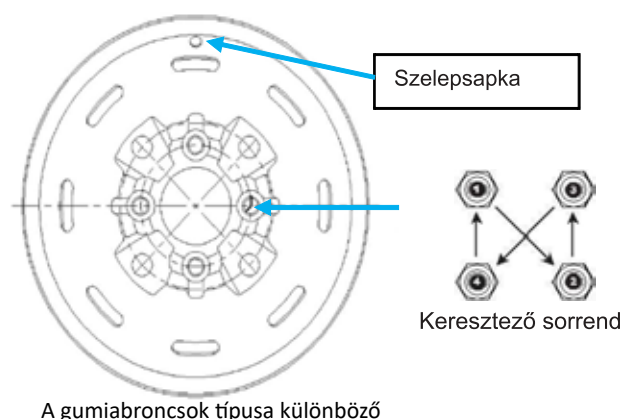
Ha a gumiabroncs lapos, szerelje le a kereket, és fújja fel a gumiabroncsot a kívánt nyomásra. Merítse vízbe a gumiabroncsot, keresse meg rajta a rést, és jelölje meg krétával. A gumiabroncs-dugót a gyártó utasításainak megfelelően helyezze be.

A kerekek felszerelése

⚠ VIGYÁZAT

Előzze meg az alkatrészek sérülését: ne húzza meg a csavarokat (85 ft. lbs.) 115 Nm-t meghaladó nyomatékkal!

A kerékcsavarok beszerelésénél mindig kövesse a keresztező sorrendet, így érheti el, hogy a kerék egyenletesen illeszkedjen a tengelyre.



- A kerékcsavarok segítségével szerelje fel a kereket a tengelyre. A szelepsapka kifelé nézzen.
- Kézzel szorítsa rá a kerékcsavarokat (1) az alábbi keresztező sorrendnek megfelelően.
- Szorítsa meg a kerékcsavarokat (50-85 ft. lbs) 70 -115 Nm nyomatékkal, 27 Nm-es lépésekben.
- Kövesse a keresztező mintázatot, amíg mindenütt eléri a megfelelő nyomatékot.

IZZÓCSERE

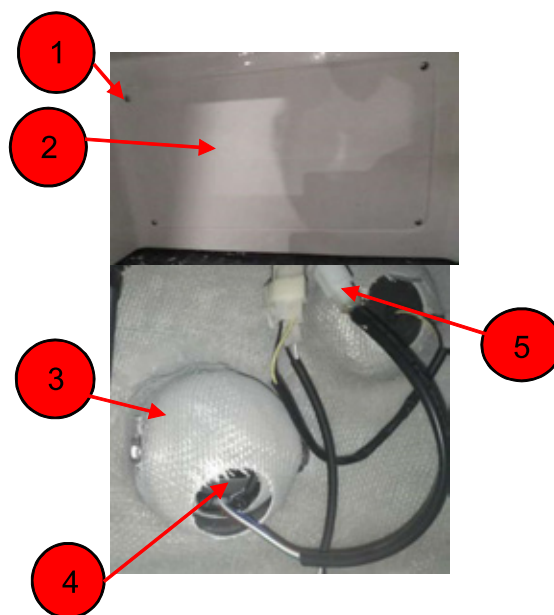
⚠ VIGYÁZAT

Ne érjen a kezével az új izzóhoz, így csökkentheti az izzó korai meghibásodásának kockázatát. Az izzó üvegét tiszta, száraz papírral vagy papírkendővel fogja meg.

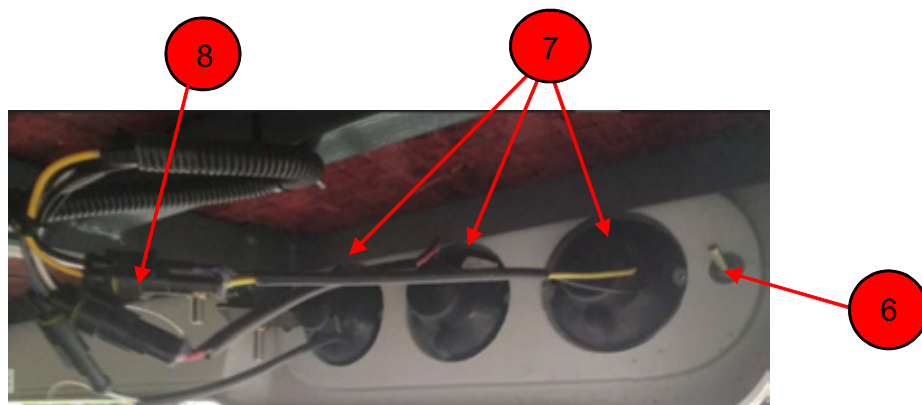
Fényszóró

A jármű indítókulcsát fordítsa KI állásba, majd húzza ki. Motorházra szerelt fényszóróval rendelkező járműveknél keresse meg a fényszóró foglalatát a lámpaszerviz hátlapján.

- Csavarja ki a csavart (1) Philips csavarhúzóval és vegye le a karbantartási burkolatot (2) (1. Ábra)
- Csavarja ki a hatlapfejű csavart (3) a nyitott csavarkulccsal, csatlakoztassa le a kábelt és emelje ki a fényszórószerelvényt (4)
- Helyezzen be új fényszórót és csavarja vissza a hatlapfejű csavart.
- Csatlakoztassa a kábeleket a megfelelő színek szerint (5)



1. ábra Fényszóró



2. ábra Hátsó lámpa/féklámpa

Hátsó lámpa/féklámpa (ha fel van szerelve)

A jármű indítókulcsát fordítsa KI állásba, majd húzza ki.

- Csatlakoztassa le a hátsó lámpa vezetékeit (8)
- Távolítsa el a csavart (6) a nyitott csavarkulccsal
- Vegye ki a teljes hátsólámpa-szerelvényt (7)
- Cserélje új szerelvényre, majd rögzítse a csavarral (6)
- Csatlakoztassa a kábeleket a megfelelő színek szerint (8)

A JÁRMŰ SZÁLLÍTÁSA

Vontatás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A jármű vontatásakor legyen különösen elővigyázatos. TILOS vontatás közben a járműre ülni. TILOS a járművet kötéllal, lánccal, vagy bármilyen más eszközzel vontatni. A vontatáshoz kizárólag a gyártó által jóváhagyott vontatórúd használható.

TILOS a jármű vontatása autópályán.

TILOS a járművet 19 km/h sebesség felett vontatni.

TILOS egyszerre több járművet 8 km/h sebesség felett vontatni.

TILOS egyszerre háromnál több járművet vontatni.

Vontatás előtt állítsa a menet/vontatás kapcsolót a TOW (VONTATÁS) állásba.

⚠ VIGYÁZAT

Vontatás előtt állítsa a menet/vontatás kapcsolót a tow (vontatás) állásba. A fékrendszer, a motor és a vezérlő meghibásodásának elkerüléséhez engedje ki a rögzítőfék-pedált

Tilos a járművet 19 km/h sebesség felett vontatni. Tilos egyszerre háromnál több járművet vontatni. Tilos egyszerre több járművet 8 km/h sebesség felett vontatni. Az ajánlott sebességnél gyorsabb vontatás súlyos sérülést okozhat, károsíthatja a járművet, és egyéb vagyoni kárhoz is vezethet.

A vontatórudak közúton nem használhatók.

Ne használjon kötelet vagy láncot a jármű(vek) vontatására. Vontatórudak a Marshall Szervizalkatrész-osztályán szerelhetők be. A vontatórudak autópályán nem használhatók. Vontatás közben ne üljön a járműre. A vontatórudak segítségével egyetlen jármű maximum 19 km/h sebességgel, legfeljebb három jármű maximum 8 km/h sebességgel vontatható.

Fuvarozás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Utánfutós fuvarozás előtt gondoskodjon a jármű és az összes tartozék megfelelő rögzítéséről.

Az utánfutón fuvarozott járműben senki nem tartózkodhat.

Ha a járművet az autópályán alacsony sebességgel, utánfutón fuvarozza, ellenőrizze a kerékcsavarozás erősségét és a napellenző repedéseit a szerelési pontokon.

Az utánfutó vagy a tehergépkocsi teherbírása legyen nagyobb, mint a jármű és a rakomány, plusz 454 kg. A jármű súlyát lásd az ÁLTALÁNOS MŰSZAKI ADATOK szakaszban.

A járművet racsniis kikötő szíjjal rögzítse az utánfutóhoz.

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

SZERVIZ ÉS KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A szervizműveletek megkezdése előtt mindig olvassa el az útmutatóban található megjegyzéseket és figyelmeztetéseket.

A kerekeket emelje meg és támassa ki emelőbakkal, mielőtt járó motor mellett szervizműveletet végez az erőátviteli rendszeren.

A súlyos balesetek megelőzése érdekében ne működtesse a járművet megemelt kerekekkel teljes gázzal 5 mp-nél tovább.



Szervizelés előtt válassza le a negatív akkumulátorkábelt, nehogy a rendszer véletlenszerűen aktiválódjon.

A jármű szervizelése közben viseljen védőszemüveget. Legyen elővigyázatos, amikor akkumulátorokkal, oldószerrel és sűrített levegővel dolgozik.

Az elektromos ív megjelenése az akkumulátor felrobbanásához vezethet.

Ennek megelőzéséhez az akkumulátorkábelek lekapcsolása előtt mindig kapcsolja ki az akkumulátorhoz csatlakozó elektromos fogyasztókat.

Az akkumulátorsaruvál érintkező csavarkulcs rövidzárlatot okozhat. Ennek megelőzéséhez kizárólag szigetelt szerszámokat használjon. A rövidzárlatos akkumulátor felrobbanhat.

Az akkumulátorok elektrolitot tartalmaznak. Ez a savas oldat égési sérüléseket okozhat a szemén és a bőrön.

Ha a bőrre és a szemére elektrolit kerül, azonnal mossa le tiszta vízzel. Haladéktalanul forduljon orvoshoz.

A kiömlő elektrolitot 1 liter vízben feloldott 2 teáskanál (10 ml) nátrium-bikarbonáttal (szódabikarbóna) semlegesítheti. Tisztítsa le vízzel.

Legyen elővigyázatos, amikor az akkumulátorsaruk közelében aeroszolos tárolókat használ. A robbanás megelőzéséhez szigetelt fémtárolókat használjon.

KARBANTARTÁS

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

A jármű felhasználójának és szerelőjének minden esetben követnie kell a jelen útmutatóban ajánlott előírásokat. A javasolt időközönként elvégzett megelőző karbantartással fenntartható a jármű megbízható állapota, és csökkenthető a javítási költségek. A szervizelés gyakoriságához lásd az Időszakos szerviz ütemtervet. A zsírzási helyeket lásd a Zsírzási pontok szakaszban.

VIGYÁZAT

Vontatás előtt a vezérlőrendszer és a motor megóvása érdekében mindig állítsa a menet/vontatás kapcsolót a TOW állásba.

Akkumulátorhoz tartozó vagy bármely más vezeték csatlakoztatása vagy lekapcsolása előtt mindig állítsa a menet/vontatás kapcsolót a RUN (MENET) állásba.

Akkumulátorhoz tartozó vagy bármely más vezeték csatlakoztatása vagy lekapcsolása után mindig várjon legalább 30 másodpercig, mielőtt az indítókulcsot BE állásba fordítja.

RUTINKARBANTARTÁS

VIGYÁZAT

Nehezebb viszonyok között használt jármű esetében az Időszakos szerviz ütemtervben megadott időszakoknál gyakrabban is szükségessé válhatnak egyes szervizműveletek. Ilyen viszonyok többek között: túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletek, por, sár, maximális teherbírás gyakori kihasználása.

Az erőátviteli rendszer karbantartásához emelje fel vagy szerelje le az ülést, és távolítsa el a hátsó szervizburkolatot. Nagyjavításokhoz lásd az ide vonatkozó Szerelői javítási és karbantartási kézikönyvet.

Egyes szervizműveletekhez meg kell emelni a járművet. A megfelelő lépéseket és a biztonsági tudnivalókat lásd A JÁRMŰ MEGEMELÉSE szakaszban.

GUMIABRONCS-VIZSGÁLAT

A gumiabroncsok állapotát a kézikönyvben található Időszakos szerviz ütemterv szerint ellenőrizze. A felfújási nyomást hideg gumiabroncsokon ellenőrizze. A gumiabroncsok ellenőrzése vagy felfújása után mindig helyezze vissza a szelepszakát.

FÉKEK

FIGYELMEZTETÉS

***A jármű használata előtt mindig ellenőrizze a pedálutat a fékproblémák meghatározásához.
A balesetek elkerülése érdekében a fékteszteket mindig biztonságos helyen végezze.***

MEGJEGYZÉS

Az idő múlásával enyhén csökkenhet a teljesítmény, ezért fontos, hogy az új járművel beállítsa a referenciaértéket.

A fékrendszer működésének felméréséhez rendszeresen hajtsa végre az Időszakos fék teljesítmény-tesztet. Ezzel a módszerrel meghatározható az idő múlásával fellépő teljesítményromlás mértéke.

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

HÁTSÓ TENGELY







A hátsó tengelyen az első öt évben csak a kenőolaj szivárgását kell ellenőrizni. Ha nincs látható szivárgás, a kenőolajat elég öt év elteltével cserélni. Az olajcsere eljárását lásd a Szervizelési és javítási útmutatóban.

Kenőolajszint ellenőrzése

Tisztítsa meg az ellenőrző/töltő nyílás dugója körüli részt, és vegye ki a záródugót. A kenőanyag megfelelő szintje pontosan a menetes nyílás alja alatt található. Ha alacsony a kenőanyag szintje, töltsse fel. Lassan adagolja a kenőanyagot (0 WT minőségű motorolaj) addig, amíg szivárogni kezd a nyíláson keresztül. Helyezze vissza az ellenőrző/töltő nyílás dugóját. Ha a kenőolajat cserélni kell, távolítsa el az olajtartályt, vagy szivattyúzza ki az olajat az ellenőrző/töltő nyíláson keresztül.

RÖGZÍTŐSZERELVÉNYEK

A jármű szereléséhez alapesetben három normál rögzítőszerszám-osztály és három metrikus rögzítőszerszám-osztály használható. Az 5. fokozatú rögzítőszerszámok hatszögletű csavarfejen három jelzés látható; a 8. fokozatú rögzítőszerszámok csavarfejen hat jelzés látható; a 2. fokozatú rögzítőszerszámokon nincs jelzés. A metrikus rögzítőszerszámokon fel van tüntetve az osztálybesorolás. .

A NYOMATEKÉRTÉKEK MÉRTEKEGYSEGE: LAB- FONT (Nm)										
Ha a szövegben nincs másképpen jelezve, az összes rögzítőcsavart a táblázat szerint szorítsa meg. Ez a táblázat a „zsírozott” nyomatékértékeket tartalmazza. A beszereléskor zsírozott rögzítőcsavarok a „nedves” kategóriába tartoznak, és a „száraz” csavarokhoz szükséges nyomaték kb. 80%-át igénylik.										
CSAVARMÉRET	1/4"	5/16"	3/8"	7/16"	1/2"	9/16"	5/8"	3/4"	7/8"	1"
2. fokozat 	4 (5)	8 (11)	15 (20)	24 (33)	35 (47)	55 (75)	75 (102)	130 (176)	125 (169)	190 (258)
5. fokozat 	6 (8)	13 (18)	23 (31)	35 (47)	55 (75)	80 (108)	110 (149)	200 (271)	320 (434)	480 (651)
8. fokozat 	6 (8)	18 (24)	35 (47)	55 (75)	80 (108)	110 (149)	170 (230)	280 (380)	460 (624)	680 (922)
CSAVARMÉRET	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14			
5.8 osztály (2. fokozat) 	1 (2)	2 (3)	4 (6)	10 (14)	20 (27)	35 (47)	55 (76,4)			
8.8 osztály (5. fokozat) 	2 (3)	4 (6)	7 (10)	18 (24)	35 (47)	61 (83)	97 (131)			
10.9 osztály (8. fokozat) 	3 (4)	6 (8)	10 (14)	25 (34)	49 (66)	86 (117)	136 (184)			

4. ábra Nyomatékspecifikációk és rögzítőcsavar fokozatok

AKKUMULÁTOROK TÖLTÉSE ÉS KARBANTARTÁSA

Biztonság

Ha az akkumulátorokkal, vagy közelükben dolgozik, mindig vegye tekintetbe az alábbi figyelmeztetéseket.

⚠ VIGYÁZAT

A robbanás megelőzéséhez tartsa távol az akkumulátorokat a gyúlékony anyagoktól, a nyílt lángtól és a szikráktól. Az akkumulátorok töltése során hidrogéngáz képződik. Megfelelő szellőzés hiányában ne töltse az akkumulátorokat. A hidrogéngáz 4%-os koncentrációja robbanásveszélyes. Mielőtt dolgozni kezd a járművön, fordítsa az indítókulcsot KI állásba, és kapcsolja ki az összes elektromos kiegészítőt. Kapcsolja ki az összes kiegészítőt, mielőtt leválasztja őket az akkumulátorsaruról.

FŐ A BIZTONSÁG!



EMELÉS KÖZBE
HAJLÍTSA MEG
A TÉRDÉT.



Használjon biztonságos eljárásokat az akkumulátorok mozgatásához. Az akkumulátort mindig a kereskedelmi forgalomban kapható akkumulátoremelővel emelje meg.

A be- vagy kiszerelés során ne döntse meg az akkumulátort. A kiömlő elektrolit égési sérülést és egyéb károkat okozhat.

Az akkumulátorokban lévő elektrolit savas oldat, amely égési sérüléseket okozhat a szemén és a bőrön. Ha a bőrre és a szemére elektrolit kerül, azonnal mossa le bőséges tiszta vízzel. Haladéktalanul forduljon orvoshoz. Az akkumulátor töltése vagy víz hozzáadása során mindig viseljen szemvédőt vagy biztonsági szemüveget.

A kiömlő elektrolitot 1 liter vízben feloldott 2 teáskanál (10 ml) nátrium-bikarbonáttal (szódabikarbóna) semlegesítheti. Tisztítsa le vízzel.

Ha a maximális szintnél tovább tölti az akkumulátorokat elektrolittal, a töltési ciklus során kiömlölhet az elektrolit. A kiömlő elektrolit égési sérülést okozhat, és kárt tehet a járműben vagy a raktárban.

Legyen elővigyázatos, amikor az akkumulátorsaruk közelében aeroszol tárolókat használ. A robbanás megelőzéséhez szigetelt tárolókat használjon.

Az akkumulátorsaruuval érintkező csavarkulcs rövidzárlatot okozhat. Ennek megelőzéséhez kizárólag szigetelt szerszámokat használjon. A rövidzárlatos akkumulátor felrobbanhat.

Akkumulátor

Az akkumulátor egyszerűen fogalmazva két eltérő, savba merített fémdarab. Ha nincs jelen sav, vagy a fémdarabok nem eltérőek, nem beszélhetünk akkumulátorról. Ez a jármű ólomsav-akkumulátorokkal működik.

Az akkumulátor nem tárol elektromosságot, de képes az elektromosság előállítására egy kémiai reakció révén, amely elektromos energia formájában szabadítja fel a tárolt kémiai energiát. A kémiai reakció meleg környezetben gyorsabban, hideg környezetben lassabban zajlik le. A hőmérséklet fontos tényező az akkumulátorok ellenőrzésénél, ezért a teszteredményeket mindig korrigálni kell a hőmérsékletkülönbség szerint.

Régebbi akkumulátorok is megfelelően működhetnek, bár a kapacitásuk csökken. A kapacitás azt az időtartamot jelenti, ameddig az akkumulátor teljes töltésen a tervezésénél beállított áramerősséget biztosítja.

Minden akkumulátornak adott élettartama van. Megfelelő karbantartással megőrizhető a maximális élettartam, és csökkenthetők azok a körülmények, amelyek lerövidíthetik az élettartamot.

Az akkumulátor karbantartása

Szerszámlista	Mennyiség	Szerszámlista	Mennyiség
Szigetelt csavarkulcs, 9/16"	___	Akkumulátor-hordozó.....	1
Hidrométer	1	P/N 25587G01 Akkumulátor-karbantartó készlet.....	1
Akkumulátorvédő spray	1	Aljzat, 9/16"	1
Nyomatékkulcs	1		

Minden töltési ciklusnál

- Töltés előtt vizsgálja meg az akkumulátortöltő csatlakozódugóját és a járművön található aljzatot, nincs-e rajtuk szennyeződés.
- Minden használat után töltsse fel az akkumulátorokat.

Havonta

- Ellenőrizze az összes vezetékét, hogy ne legyen rajtuk kopás, laza csatlakozás, rozsdás vagy sérült szigetelés.
- Ellenőrizze, hogy az elektrolit szintje megfelelő-e, és szükség esetén adjon hozzá vizet.
- Tisztítsa meg az akkumulátorokat és a vezetékeket csatlakozásait.
- Óvja akkumulátorvédővel az akkumulátorsarukat.

Elektrolitszint és víz

Az elektrolit megfelelő szintje az összes cellában 13 mm-rel a lemez fölött van.

Ennél a szintnél kb. 6-10 mm távolság marad az elektrolit és a szellőzőcső között.

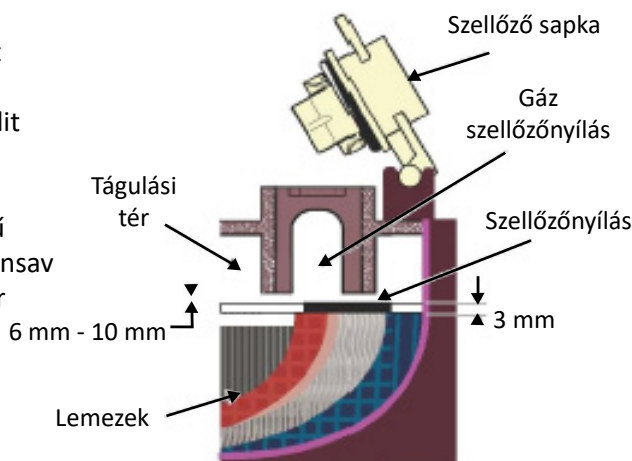
A megfelelő elektrolitszint azért fontos, mert a levegővel való érintkezés károsítja a lemezeket.

Ne töltsse túl a vizet. A túl sok víz gáz formájában kiszorítja az elektrolitot, és ezáltal csökkenti az akkumulátorban az elektrolit mennyiségét.

⚠ VIGYÁZAT

NE töltse túl az akkumulátorokat. A töltési ciklus kiszorítja az elektrolitot, és károsítja az alkatrészeket.

A töltés alatt álló akkumulátorban gáz szabadul fel, legnagyobb mennyiségben a ciklus végén. Ez a levegőnél könnyebb hidrogéngáz. A hidrogéngáz víz- és kénsavcseppeket juttat ki az akkumulátor szellőzőnyílásain, de ezek mennyisége elhanyagolható. Ha az elektrolitszint túl magas, az elektrolit elzárja a szellőzőnyílást, ezért a gáz áttolja a folyadékot a szellőzőcsövön és a sapkán. A víz ekkor kiszárad, de a kénsav az akkumulátorban marad, és megrongálja a jármű alkatrészeit és a padlót. A kénsav-vesztés csökkenti a kénsav mennyiségét az elektrolitban, és csökkenti az akkumulátor élettartamát.



Az elektrolitszint legyen legalább 13 mm-rel (1/2") a lemezek fölött, és 6-10 mm-rel (1/4"-3/8") a szellőzőnyílás alatt. Megfelelő elektrolitszint

Az akkumulátor élettartama során nagy mennyiségű vízre van szükség.

Csak tiszta és szennyeződésmentes vizet használjon.

A nem megfelelő tisztaságú víz csökkenti a kémiai reakció hatásfokát és az akkumulátor élettartamát. Csak desztillált vagy szűrt vizet használjon. A nem desztillált vizet vizsgálja meg, és szükség esetén szűrje. A követelményeket lásd a víztisztasági táblázatban.

Szennyezés

Szín
Lebegő
Összes szervesanyag
Kalcium- és magnéziumoxidok
Vas
Ammónia
Szerves és illékony anyag
Nitrit
Nitrát
Klorid

Részecske /
Millió

Tiszta
Nyom
100
40
5
8
50
5
10
5

Víztisztasági táblázat

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Az akkumulátorok elektrolitot tartalmaznak. Ez a savas oldat súlyos égési sérüléseket okozhat a szemén és a bőrön. Ha a bőrre és a szemre elektrolit kerül, azonnal mossa le tiszta vízzel. Haladéktalanul forduljon orvoshoz. A kifolyt elektrolitot 1 liter vízben feloldott 2 teáskanál (10 ml) nátrium-bikarbonáttal (szódabikarbóna) mossa le. Az akkumulátor töltése vagy víz hozzáadása során mindig viseljen szemvédőt vagy biztonsági szemüveget.

Az akkumulátorok tisztítása**⚠ VIGYÁZAT**

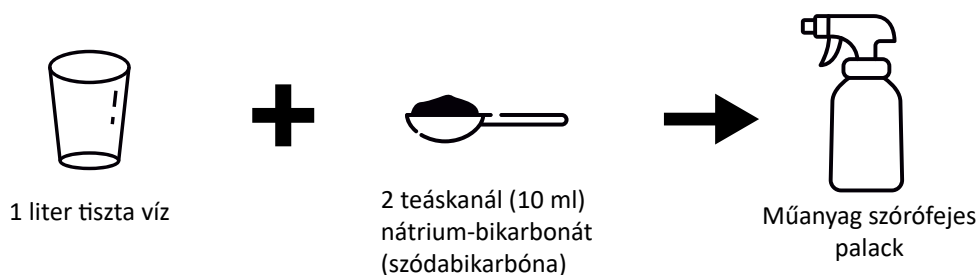
Az akkumulátor megóvása érdekében helyezze fel az összes védősapkát.

A jármű és a padló megóvása érdekében semlegesítse a savat, mielőtt vizet permetez az akkumulátorra. Az elektromos alkatrészek megóvása érdekében ne használjon nagynyomású mosót az akkumulátor tisztításához.

Az akkumulátorok szervizelését az Időszakos szerviz ütemterv alapján végezze.

Az akkumulátorházak és -saruk tisztítása során csak akkor használjon locsolócsövet, ha előtte már semlegesítette a savlerakódásokat. A locsolócsővel az akkumulátorok tetején található savat a jármű vagy a raktár egy másik pontjára juttatja, ahol kárt okoz. Az akkumulátorok lepermetezése után maradó elektromosan vezető anyag hozzájárul az akkumulátorok lemerüléséhez

Savsemlegesítő oldat készítése



A szakszerű tisztítás menete: permetezzen az akkumulátorok tetejére és oldalára vízben oldott szódabikarbónát. Az oldatot műanyag szórófejes palack használatával vigye fel. Az oldat: 1 liter vízben feloldott 2 teáskanál (10 ml) nátrium-bikarbonát (szódabikarbóna). Az akkumulátorok közelében lévő összes fém alkatrészt is ezzel az oldattal kezelje. Legalább három percig hagyja hatni az oldatot. Puhaszőrű kefével vagy tisztítókendővel törölje le az összes akkumulátor tetejét, és távolítsa el a lemerülést okozó maradványanyagokat. Tisztítsa le a területet alacsony nyomású tiszta vízzel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Legyen elővigyázatos, amikor az akkumulátorsaruk közelében aeroszol tárolókat használ. A robbanás megelőzéséhez szigetelt tárolókat használjon.

A tisztítást havonta egyszer, nehezebb körülmények között ennél gyakrabban végezze. A megtisztított és száraz akkumulátorokat kezelje a kereskedelmi forgalomban kapható akkumulátorvédővel.

Akkumulátor ki- és beszerelése

Szerszámlista	Mennyiség	Szerszámlista	Mennyiség
Szigetelt csavarkulcs, 9/16"	1	Aljzat, 1/2" Deep-well	1
Aljzat, 9/16"	1	Racsni	1
Akkumulátor-hordozó szíj	1	Nyomatékkulcs, hüvelyk-font	1
Hordozható emelőeszköz	1	Torx Bit, 50IP	1

KARBANTARTÁS

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

FŐ A BIZTONSÁG!



EMELÉS KÖZBE
HAJLÍTSA MEG
A TÉRDÉT.

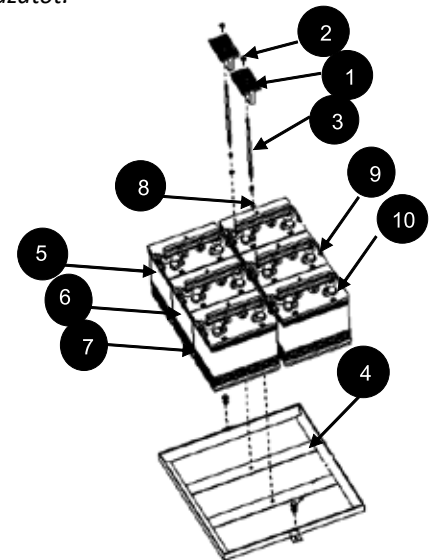
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátorok nehezek. Mozgatásukhoz szakszerű emelési módszereket használjon. Az akkumulátort mindig a kereskedelmi forgalomban kapható akkumulátoremelővel emelje meg. Ügyeljen rá, nehogy megdöntse az akkumulátorokat ki- vagy beszerelés közben; a kiömlő elektrolit égési sérüléseket és egyéb károsodást okozhat.

MEGJEGYZÉS

Az eltávolított rögzítőcsavarokat az eredeti helyükre kell visszahelyezni, ha ez nincs másképpen jelezve. Ha nincs megadva nyomatkérték, használja a Nyomatékspecifikációk táblázatát.

- 1 Fordítsa az indítókulcsot KI állásba, majd húzza ki
- 2 Válassza le a fő negatív (-) akkumulátorkábelt (BL-)
- 3 Válassza le a fő pozitív (-) akkumulátorkábelt (BL+)
- 4 Válassza le az összes többi vezeték az akkumulátorokról.
5. 6 - 8V akkumulátorrendszer: A két hatlapú anyát (2), amelyek az akkumulátortartót rögzítik (1), csavarja ki a csavar végéig (3), vegye ki a J-kampókat az akkumulátortálcából (4).
6. A kereskedelmi forgalomban kapható hordozósíj (akkumulátoronként 1) és egy hordozható emelőszerkezet segítségével emelje ki az akkumulátorokat. Egyenként emelje ki a három elülső akkumulátort (5, 6 és 7); ezt követően húzza a jármű elejére a három hátsó akkumulátort (8, 9 és 10) annyira, hogy a hátsó tér szabadon maradjon, majd emelje ki őket egymás után.
7. Ellenőrizze, nem rozsdás-e az akkumulátortálca környéke. Ha bárhol rozsdát talál, azonnal távolítsa el spaklival és drótkéfével (fém felületekről) vagy műanyag szőrű kéfével.
8. Helyezze vissza az akkumulátorokat: kezdje a tálca hátulján található darabbal (6), a képen látható módon (8,9,10) (3. ábra)
9. Először rögzítse a csavart és az akkumulátorkeretet az anyával, majd tegye az akkumulátortartót (1) a helyére és rögzítse az anyákat (2).
10. Ellenőrizze az összes kábelt és csatlakozót. Tisztítsa le a rozsdát az akkumulátorsarukról és a vezetékek csatlakozóiról szódabikarbóna-oldattal. Szükség esetén használjon drótkéfé a rozsdá teljes eltávolításához.
11. Óvatosan kapcsolja vissza a vezetékeket az akkumulátorsarukra az ábra alapján (4. ábra). Végül kapcsolja vissza a BL- fő negatív (-) akkumulátorkábelt a vezérlőegységről.
12. Szorítsa meg az akkumulátorsaruk rögzítőszerelvényeit 11 - 12 Nm nyomatékkal.
13. Az akkumulátorsarukra és az akkumulátorkábelek végpontjaira helyezzen kereskedelmi forgalomban kapható védőburkolatot

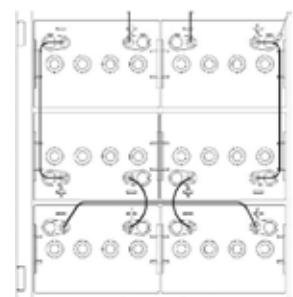


3. ábra Az akkumulátor alkotórészei

Tartós tárolás

⚠ VIGYÁZAT

Tartós tárolás előtt válassza le a töltőt, a vezérlőegységet és minden más elektromos eszközt. Minden csatlakoztatott elektromos eszköz fogyasztja az akkumulátort



3. ábra Az akkumulátor alkotórészei

MEGJEGYZÉS

Téli időjárási viszonyok között teljesen töltse fel az akkumulátort a fagyás megakadályozásához. A teljesen feltöltött akkumulátor nem fagy meg, amíg a hőmérséklet -60 °C fölött marad. Bár hideg időben a kémiai reakció intenzitása csökken, az akkumulátort teljesen feltöltött állapotban kell tárolni, és le kell kapcsolni minden áramforrásról, amely lemerítheti. Az akkumulátorkábelek lekapcsolásával csatlakoztassa le az akkumulátort a vezérlőegységről. Hordozható töltő esetén húzza ki a töltő csatlakozódugóját a jármű aljzatából. Fedélzeti töltő esetén kapcsolja le a töltő kábelköteget az akkumulátorokról.

Tisztítsa le az akkumulátorokat, és semlegesítse, majd távolítsa el a lerakódásokat az önkisülés megelőzése érdekében. Az akkumulátorokat legalább 0 naponta ellenőrizni vagy tölteni kell.

Az akkumulátorok töltése

A töltő rendeltetése, hogy teljesen feltöltse az akkumulátorkészletet. Rendkívül mély ciklusú akkumulátorok alkalmazásakor egyes automatikus akkumulátortöltők elektronikus modulja nem kapcsol be, és a töltő nem tud működésbe lépni. Az automatikus töltők megszabják az akkumulátortöltés pontos időtartamát, és kikapcsolnak, amikor az akkumulátor feltöltődött. Mindig olvassa el a használatban levő töltő használati utasítását.

VIGYÁZAT

Ne töltse túl az akkumulátorokat. A töltési ciklus kiszorítja az elektrolitot, és károsítja az alkatrészeket.

Töltés előtt vegye figyelembe a következőket:

- Az elektrolit szintje az összes cellában legyen a lemezek felett, az előírt mértékben.
- A töltést jól szellőző helyen hajtsa végre, ahol a töltés során keletkező hidrogéngáz akadálytalanul távozhat. Óránként legalább ötször szellőztessen.
- A töltő csatlakozói legyenek portól és minden egyéb szennyeződéstől mentesek és jó állapotúak.
- A töltő csatlakozódugója teljesen illeszkedjen a járművön található aljzatba.
- Óvja a sérüléstől a töltő csatlakozóját és kábelköteget. A töltő csatlakozóját és csatlókábelét csak olyan helyen használja, ahol senki nem botlik el a kábeleken.
- A csatlakozás és a lekapcsolás során a töltő automatikusan kikapcsolhat, nehogy elektromos ív képződjön a DC csatlakozódugó és az aljzat csatlakozója között.

AC feszültség

Az akkumulátortöltő kimenete és a bemeneti feszültség között közvetlen összefüggés van. Ha a jármű a normál töltési idő alatt elégtelenül töltődik, annak az alacsony AC feszültség lehet az oka. Szükség esetén kérje villanyszerelő segítségét.

Hibakeresés

A hibakeresés két okból válhat szükségessé:

- A gyenge teljesítményű, és a gyártói specifikációknak nem megfelelő akkumulátorokat azonosítani kell, hogy a gyártó garanciafeltételein belül cserélhetők legyenek. A gyártók eltérő követelményeket szabnak. A konkrét követelményekről tájékozódjon a gyártónál vagy a gyártó képviselőjénél.
- Ki kell deríteni, hogy a jármű miért nem működik megfelelően. Az elégtelen teljesítmény lelassíthatja a járművet, illetve lerövidítheti a működéséhez felhasználható időt.

Az új akkumulátoroknak időre van szükségük a teljes kapacitásuk eléréséig. Ez az idő 100 vagy több töltési és lemerülési ciklusig is eltarthat. Miután ez a fázis véget ér, az akkumulátor kapacitása az idő múlásával fokozatosan csökken. Az akkumulátor kapacitását csak kisütő eszközzel végzett terhelési teszttel lehet megvizsgálni. Részletesebb információkért forduljon a kisütő eszköz gyártójához.

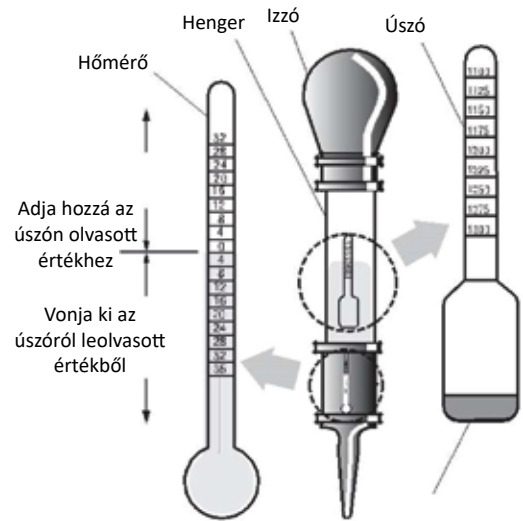
Alacsony fajlagos tömegű csomagban hidrométer segítségével azonosítható a gyenge teljesítményű akkumulátor. A hibás cella vagy cellák azonosítása után az akkumulátort el lehet távolítani és ki lehet cserélni. Az akkumulátor nem használható újra. Az akkumulátort le kell cserélni egy ugyanolyan márkájú, típusú és hasonló életkorú új akkumulátorra.

Hidrométer

Az akkumulátorcella töltöttsége hidrométerrel ellenőrizhető. Ez a módszer az elektrolit sűrűségét méri az elektrolit fajlagos tömegének meghatározása révén. Minél nagyobb a kénsav koncentrációja, annál sűrűbb az elektrolit. Minél nagyobb a sűrűség, annál magasabb a töltöttség.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Óvja az akkumulátort a robbanástól: soha ne helyezzen fém hőmérőt az akkumulátorba. Használjon akkumulátorokhoz tervezett, beépített hőmérővel rendelkező hidrométert.



A fajlagos tömeg a folyadékok adott referenciaanyaghoz viszonyított mértékegysége.

A referenciaanyag a víz, amelyhez az 1,000 érték van rendelve.

Egy új golfkocsi-akkumulátorban a kénsav koncentrációja 1,280, ami azt jelenti, hogy az elektrolit sűrűsége 1,280-szor nagyobb, mint az ugyanolyan térfogatú vízé. A teljesen feltöltött akkumulátorban az elektrolit fajlagos tömege 1,275 - 1,280 pont között van, a lemerült akkumulátorban kb. 1,140 pont.

MEGJEGYZÉS

Ne végezzen hidrométeres vizsgálatot olyan akkumulátoron, amelyet az imént töltöttek fel vízzel. Az akkumulátornak legalább egy teljes töltési-lemerítési ciklusra van szüksége ahhoz, hogy a víz egyenletesen keveredjen az elektrolittal.

Az elektrolit hőmérséklete igen fontos, mert a hidrométeren leolvasott értéket 27 °C-ra kell korrigálni. A jó minőségű hidrométerekhez belső hőmérő tartozik, amely megméri az elektrolit hőmérsékletét, majd a mellékelt átváltási táblázat alapján korrigálni lehet az úszón leolvasott értéket. Vegye figyelembe, hogy a jármű használatát követően az elektrolit hőmérséklete jelentősen eltér a környezeti hőmérséklettől.

IDŐSZAKOS SZERVIZ ÜTEMTERV

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

IDŐSZAKOS SZERVIZ ÜTEMTERV

IDŐSZAKOS SZERVIZ ÜTEMTERV

▲ Általános szervizprojekt

★ Speciális szervizprojekt

Általános felhasználói szerviz részletei					
Karbantartási elem	Hetente (vagy 20 óra)	Havonta (vagy 80 óra)	Negyedévente (vagy 250 óra)	Félévente (vagy 500 óra)	Évente (vagy 1000 óra)
Ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását	▲				
Ellenőrizze, hogy a gumi rendellenes módon kopik-e	▲				
Ellenőrizze a tengely rögzítőcsavarjainak szorosságát	▲				
Gumiabroncs elmozdulása			▲		
Ellenőrizze az üzemi fék és a rögzítőfék működését		▲			
Ellenőrizze a fékpofa kopását			▲		
Ellenőrizze a kormánykerék akadálytalan működését			▲		
Ellenőrizze a gömbcsuklós rúd szorosságát		▲			
Ellenőrizze a kormánymű bordás csatlakozásának rögzítő anyáját		▲			
Ellenőrizze a kormányberendezés és a bak meghúzását		▲			
Ellenőrizze és igazítsa meg az első kerékösszetartást			▲		
Ellenőrizze a kormányberendezés alkatrészeinek csatlakozásait és szorosságukat			▲		
Ellenőrizze a laprugós U-csavar rugóállapotát			▲		
Ellenőrizze az első lökhárító stabilitását			▲		
Ellenőrizze az akkumulátor elektrolitszintjét	▲				
Ellenőrizze az akkumulátor elektrolitsűrűségét	▲				
Ellenőrizze, nem laza-e az akkumulátorsaru		▲			
Tisztítsa meg vízzel az akkumulátorsarut		▲			
Ellenőrizze a relé működését		▲			
Vezetékek csatlakozóinak tisztítása és rögzítése		▲			
Ellenőrizze a fék dörzsbetét kopását			▲		

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

Ellenőrizze és igazítsa meg az első kerékcsapágyat		▲			
Ellenőrizze a hátsó tengelyszűkítő és a csapágy működését					★
Ellenőrizze és pótolja a hajtóműolajat					★
Ellenőrizze és pótolja a hátsó tengely hajtóműolaját					★
Ellenőrizze a hátsó tengelyszűkítő és a csapágy működését					★
Ellenőrizze a motor rögzítőcsavarjait			▲		
Tisztítsa és olajozza meg az első kerekek csapágyazását (csapágy-kenőanyaggal)					★
Ellenőrizze a motor szénkeféjét			▲		
Végezze el a többi alkatrész kenését (általános célú olajjal)				★	

*Az akkumulátorok töltéséhez csak desztillált vagy tisztított vizet használjon.

MEGJEGYZÉS: A nehezebb körülmények között használt járműveken egyes karbantartási elemek szervizelése gyakrabban válhat szükségessé.

Gyakori hibák elemzése és elhárítása

A járműkarbantartási és hibaelhárítási szakképzettség, a helyszínnel kapcsolatos követelmények, a biztonsági óvintézkedések azonosak a gépjármű karbantartási követelményeivel.

Hibajelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A jármű nem indul el	Járművezetői hiba	A megfelelő üzemeltetéshez lásd az útmutatót
	Saru oxidációja (korróziója)	Szakítsa meg az áramellátást, távolítsa el a rögzítő anyát, tisztítsa meg a sarut.
	Elégtelen akkumulátor-kapacitás	Töltés
	Az iránykapcsoló sérült	cserélje ki
	Gázpedál sérült	cserélje ki
	A motor elromlott	cserélje ki
	Az irányváltó kontaktor sérült	cserélje ki
	Kábelköteg-csatlakozó laza	Javítsa meg, vagy cserélje ki
Hegyemenetben lassan halad a jármű, majd megáll	Amikor a jármű túl van terelve, a vezérlőegység hőmérséklete 75 °C fölé emelkedik, ezért kikapcsol	Csökkentse a jármű terhelését, és hagyja kihűlni a vezérlőegységet
Nem lassul le a jármű a gázpedál felengedésénél	A gázpedál rugója eltörött, ezért a gázpedál nem áll alaphelyzetbe	Kapcsolja ki az elektromos zárat, vagy nyomja le a vészleállítót, és forduljon a gyártóhoz
Az elektromos zár kikapcsolásakor nem működik a jármű kisegítő elektromos berendezése	Kiégett biztosíték, vagy hibás elektromos érintkezés	Cserélje ki a biztosítékot, javítsa meg a relét
Az elektromos zár bekapcsolásakor az áramerősség-mérő nem jelez (nem világít a LED-lámpa)	A riasztó áramkör csatlakozója meglazult	Zárbetét
	A biztosíték kiégett	Cserélje ki a biztosítékot
Gumiabroncsok eltérése	Kiegyensúlyozatlan gumiabroncsnyomás	Egyenlítse ki a gumiabroncsnyomást felfújással
	Első és a hátsó kerekek: nincsenek beállítva	Állítsa be a kereket
Nehezen kanyarodik, fordul	A gumiabroncsok nyomása elégtelen	Töltse fel
	A kormányberendezés összekötő tengelye kenésre szorul	Kenés
	A kormánymű királycsap vagy a gömbcsuklószakasz sérült	cserélje ki
Túlkormányozás	Gömbcsukló sérült	cserélje ki
	Kormánymű üzembe helyezés alatt, vagy kopott	Állítsa be, vagy cserélje ki
	A kormányberendezés összekötő tengelye laza	Szorítsa meg
A jármű lassan reagál	Elégtelen akkumulátor-kapacitás	Töltés
	Erőátviteli rendszer sérült	cserélje ki

Minden művelet előtt olvassa végig a BIZTONSÁGI előírásokat és ezt a szakaszt. Fordítson különös figyelmet a Megjegyzés, a Vigyázat, a Figyelmeztetés és a Veszély jelzésekre.

A jármű lassan reagál	A sebességszabályozó rendszer meghibásodott	Javítás utáni üzembe helyezés
Olajszivárgás a hátsó kerék csapágyazásán	Kerékcsapágy vagy -alátét sérült	cserélje ki
	Túl sok olaj a tartályban	Engedjen le belőle
Rendellenes zörej	Erőátviteli rendszer vagy csapágyak kopása	cserélje ki
	Csapágykopás az első vagy hátsó tengelyen	Állítsa be, vagy cserélje ki
	A motorcsapágy sérült	cserélje ki
Elégtelen fékfunkció	Kopott fék	cserélje ki
Az itt felsorolt lehetséges okok tájékoztató jellegűek – a lista nem tartalmazza az összes okot, amelyek a megadott hibákhoz vezethetnek		

Megjegyzés:

A large grid of graph paper, consisting of 20 columns and 30 rows of small squares, intended for taking notes or calculations.

„A” FÜGGELÉK

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

MEGJEGYZÉS

A jármű használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket:

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Amikor kiszáll a járműből, fordítsa KI állásba, majd húzza ki az indítókulcsot.

Csak a terepviszonyoknak és az időjárásnak megfelelő sebességgel vezesse a járművet. Figyeljen a terepre és a forgalomra. Figyeljen az időjárási viszonyokra, amelyek hatással lehetnek a terepre és a biztonságos vezetésre.

Lejtmenetben ne hajtson gyorsan. A hirtelen megállítás vagy irányváltás kontrollvesztéshez vezethet. Lejtmenetben használja a féket a sebesség szabályozásához.

Amennyire lehetséges, maradjon az engedélyezett területen, és ne vezesse a járművet meredek lejtőn.

Ne nyújtsa ki a kezét és a lábát a járműből.

Ne használja a járművet göröngyös talajon.

Mielőtt hátramenetbe kapcsol, ellenőrizze hogy szabad-e az út a jármű mögött.

Mielőtt lenyomja a gázpedált, győződjön meg róla, hogy az irányváltó a megfelelő állásban van.

Kanyarodás előtt és közben csökkentse a sebességet.

Az irányváltó használata előtt teljesen állítsa le a járművet.

A jármű teherbírását és befogadóképességét lásd az ÁLTALÁNOS MŰSZAKI ADATOK szakaszban.

MEGJEGYZÉS

A jármű egyes alkatrészei normál használat, öregedés, kopás vagy túlhasználat következtében meghibásodhatnak. A gyártó nem ismerheti az összes lehetséges hibát és hozzájuk vezető okot. A javítást igénylő jármű üzemelése nem megfelelő, ezért veszélyes lehet.

Legyen körültekintő a jármű szervizelése közben. Figyeljen a saját és a közelben tartózkodó többi ember biztonságára. Egyes alkatrészek nehezek, rugós működésűek, korrozívak, robbanásveszélyesek, magas áramerősséghez vezetnek, vagy felforrósodhatnak. Az akkumulátorsav és a hidrogéngáz sérülést okozhat. Tartsa távol a kezét, a lábát és a testét azoktól a helyektől, ahol váratlan körülmények esetén megsérülhetnek.

Mindig a szerszámlistán szereplő szerszámokat használja, és viseljen védőfelszerelést.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A jármű szervizelése előtt távolítsa el az ékszereit.

Ne engedje, hogy laza ruházata vagy haja a mozgó alkatrészekhez érjen.

Ne érjen hozzá a forró tárgyakhoz.

A kerekeket emelje meg és támassa ki emelőbakkal, mielőtt járó motor mellett szervizműveletet végez az erőátviteli rendszeren.



A jármű szervizelése közben viseljen védőszemüveget. Legyen elővigyázatos, amikor akkumulátorokkal, oldószerrel és sűrített levegővel dolgozik.

Az akkumulátorsaruvál érintkező csavarkulcs rövidzárlatot okozhat. Ennek megelőzéséhez kizárólag szigetelt szerszámokat használjon. A rövidzárlatos akkumulátor felrobbanhat.

A robbanás megelőzéséhez tartsa távol az akkumulátorokat a gyúlékony anyagoktól, a nyílt lángtól és a szikráktól.

Az akkumulátorok töltése során hidrogéngáz képződik. Megfelelő szellőzés hiányában ne töltse az akkumulátorokat.



birdiecar
electric solutions



Iroda
1131 Budapest, Rokolya utca 25.



www.birdiecar.hu



Szerviz
1131 Budapest, Jász utca 179.



info@birdiecar.hu